

REMINGTON®
style professional

AMAZE AIRSTYLER

1200 WATTS | CERAMIC | IONIC



AS1201



REMINGTON

AMAZE AIRSTYLER

1200 WATTS CERAMIC IONIC



B



C



D



E



F

ENGLISH

Thank you for buying your new Remington® product.
Before use, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.



PRODUCT FEATURES

- A 1200Watt Ionic Airstyler with ceramic grille for even heat.
- B 25mm thermal smoothing brush
- C 30mm retractable bristle curling brush
- D 25mm soft curl spiral tong
- E Double sided thermal smoothing brush with nylon and mixture bristles
- F Concentrator
- G Cool tips
- H 3 heat/speed settings, including cool air
- I On-Off Ion switch with LED indicator light
- J Attachment release switch
- K Compact portable storage case
- L 3 m salon length cable, swivel cord
3 year guarantee



INSTRUCTIONS FOR USE

Attachments can be connected to the power handle by simply aligning the attachments to the handle and snapping into place. To remove, press the attachment release button and pull attachment away from main housing. During styling, always switch unit off before inter-changing attachments.

- ▶ Ensure hair is tangle free from roots to ends.
- ▶ Attach the concentrator to the power handle, plug in and switch on – warm air will begin to flow.
- ▶ Switch to high heat/speed setting and dry roots and lengths thoroughly to 75% dry.
- ▶ Clip up hair ready for styling and switch to medium heat / speed setting.
- ▶ The 25mm thermal bristle brush adds root volume.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

ENGLISH

- ▶ For extra fullness, take smaller sections, roll ends under to the roots and heat for longer.
- ▶ To flip ends under, give the brush half a turn each time. Repeat with top sections.
- ▶ Use small sections of hair to create soft spirals using the Spiral curling tong.
- ▶ For firmer curls and waves, use the 30mm Retractable bristle curling brush.
- ▶ For detangling and drying straight styles, use the double-sided thermal bristle brush.



CLEANING AND MAINTENANCE

To maintain peak product performance and to prolong motor life, it is important to regularly remove dust and dirt from the air filter grille and clean with a soft brush. When unplugged and cool, clean the outside of the power handle with a slightly damp cloth. To clean attachments, remove from power handle and clean surfaces and bristles with a damp cloth, dry naturally. No other maintenance is required.



SAFETY CAUTIONS

WARNING – FOR ADDITIONAL PROTECTION THE INSTALLATION OF A RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) WITH A RATED RESIDUAL OPERATING CURRENT NOT EXCEEDING 30mA IS ADVISABLE. ASK AN ELECTRICIAN FOR ADVICE.

WARNING – THIS APPLIANCE MUST NOT BE TAKEN INTO A BATHROOM. IT SHOULD NOT BE USED NEAR BATHTUBS, SHOWERS, BASINS OR OTHER VESSELS CONTAINING WATER OR OTHER LIQUIDS.



This product is not suitable for use in bath or shower.

THE AIRSTYLER SHOULD BE UNPLUGGED FROM MAINS SUPPLY WHEN NOT IN USE.

- ▶ Do not leave the styler unattended when switched on.
- ▶ Allow the styler to cool down before storage.
- ▶ Do not immerse in water or other liquids.
- ▶ Do not place styler on soft material e.g. carpet, bedding, towels, rugs etc.
- ▶ Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit.
- ▶ Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.
- ▶ Do not use any attachments with this styler, other than those supplied by Remington®.

ENGLISH

- ▶ Avoid allowing any part of the styler to contact the face, neck or scalp.
- ▶ Do not wrap the cord around the unit. Check cord regularly for any sign of damage.
- ▶ The 5 year guarantee is valid for consumer use. If used in salons the guarantee is reduced to 1 year
- ▶ Damaged cords can be dangerous. If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement, in order to avoid a hazard.
- ▶ Special tools are required for any examination, adjustment or repair. Unqualified repair work could lead to hazardous conditions for the user.
- ▶ We do not accept responsibility for damage to the product, persons or other items(s), caused by misuse, abuse or non-compliance with these instructions.

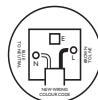


WIRING INSTRUCTIONS UK Plugs Only

This product is fitted with a BS1363 plug fused at 13A. If the plug is unsuitable, it should be disconnected and an appropriate plug fitted as detailed below. If it is necessary to replace the plug fuse, use only fuses that are approved to BS1362, rated at 13A. If in doubt consult a qualified electrician.

The wires in the mains lead are coloured in accordance with following code:

BLUE – NEUTRAL
BROWN – LIVE



As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked 'N' or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked 'L' or coloured RED. Never connect either of the wires to the big EARTH terminal marked 'E' or coloured GREEN or GREEN AND YELLOW.



PROTECT THE ENVIRONMENT

Do not dispose the product in household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at the Remington® Service Centre or appropriate collection sites.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

ENGLISH



SERVICE AND WARRANTY

This product has been checked and is free of defects. We warrant this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the warranty period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the warranty period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge provided there is proof of purchase. This does not mean an extension of the warranty period.

In the case of a warranty simply call the Remington® Service Center in your region.

This warranty is offered over and above your normal statutory rights.

The warranty shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.

This warranty does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required. This warranty shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.



For further information on recycling see www.remington-europe.com

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von Remington® entschieden haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für ein späteres Nachschlagen gut auf.



PRODUKTMERKMALE

- A** Airstyler mit Ionenwirkung und 1200 Watt
 - B** 25 mm dicke Thermobürste zum Glätten
 - C** 30 mm dicke Lockenbürste mit einziehbaren Borsten
 - D** 25-mm-Spirallockenstabaufsatz
 - E** Doppel-Thermobürste zum Glätten mit Nylon und verschiedenartigen Borsten
 - F** Stylingdüse
 - G** Kühle Spitzen
 - H** 3 Heiz-/Gebläsestufen mit Kaltstufe
 - I** Ionen-Ein-/Ausschalter mit LED-Anzeige
 - J** Aufsatzentriegelungstaste
 - K** Kompakte, tragbare Aufbewahrungstasche
 - L** 3 m langes Kabel in Salonlänge mit Drehgelenk
- 3 Jahre Garantie



STYLINGANLEITUNG

Sie können einen Aufsatz am Gerätegriff anbringen, indem Sie den Aufsatz am Griff ausrichten, ihn einstecken und einrasten lassen. Um einen Aufsatz abzunehmen, drücken Sie die Aufsatz-Entriegelungstaste und ziehen Sie am Aufsatz. Schalten Sie während des Stylens das Gerät immer aus, bevor Sie die Aufsätze wechseln.

- ▶ Achten Sie darauf, dass das Haar frei von Knoten ist.
- ▶ Bringen Sie die Stylingdüse am Gerätegriff an, stecken Sie das Gerät in eine Steckdose und schalten Sie es ein – warme Luft strömt aus dem Gerät.
- ▶ Schalten Sie auf hohe Heiz-/Gebläsestufe und fönen Sie das Haar, bis es zu 75 % trocken ist.
- ▶ Teilen Sie das Haar mit Clips in Partien ein und schalten Sie auf mittlere Heiz-/Gebläsestufe.
- ▶ Die 25 mm dicke Thermobürste verleiht den Spitzen Volumen.

DEUTSCH

- ▶ Nehmen Sie kleinere Haarsträhnen und drehen Sie die Bürste bis zu den Haarwurzeln und belassen Sie das Gerät länger in dieser Position. Dies verleiht Ihrem Haar extra Volumen.
- ▶ Drehen Sie die Bürste dabei jedes Mal um eine halbe Umdrehung weiter, um eine schöne Innenwelle zu stylen. Wiederholen Sie diesen Vorgang mit den oberen Haarsträhnen.
- ▶ Verwenden Sie den Spirallockenstabaufsatz für weich fallende Spirallocken. Spirallocken lassen sich am besten mit kleinen Haarsträhnen stylen.
- ▶ Verwenden Sie die 30 mm dicke Lockenbürste mit einziehbaren Borsten für festere Locken und Wellen.
- ▶ Verwenden Sie zum Entwirren der Haare und zum Stylen glatter Haare die Doppel-Thermobürste.



REINIGUNG UND PFLEGE

Für eine lange Lebensdauer und volle Leistungsfähigkeit des Produktes ist es wichtig, das Lufteinlassgitter regelmäßig mit einer weichen Bürste von Staub und Schmutz zu säubern. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgesteckt und abgekühlt ist. Die Außenseite des Griffes mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Aufsatz reinigen: Lösen Sie den Aufsatz vom Gerätegriff und reinigen Sie seine Oberfläche und Borsten mit einem feuchten Tuch. Danach trocknen lassen. Eine weitere Pflege ist nicht notwendig.



SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – FÜR IHREN ZUSÄTZLICHEN SCHUTZ EMPFEHLEN WIR DEN EINBAU EINER FEEHLERSTROM-SCHUTZEINRICHTUNG VON 30mA. BITTE FRAGEN SIE EINEN ELEKTRIKER.

WARNUNG – DIESES GERÄT DARF NICHT IN DER BADEWANNE, UNTER DER DUSCHE, IN DER NÄHE VON WASHBECKEN ODER ANDEREN BEHÄLTERN, DIE MIT WASSER ODER ANDEREN FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLT SIND, BENUTZT WERDEN.



Dieses Gerät ist nicht für die Nassanwendung geeignet.

DER NETZSTECKER DES GERÄTES MUSS AUS DER STECKDOSE GEZOGEN WERDEN, WENN ES NICHT BENUTZT WIRD.

- ▶ Das Gerät nicht unbeaufsichtigt liegen lassen, während es eingeschaltet ist.
- ▶ Das Gerät erst vollständig abkühlen lassen, bevor es wieder verstaut wird.
- ▶ Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.

DEUTSCH

- ▶ Das Gerät nicht auf weiche Flächen, z. B. Teppiche, Bettzeug, Handtücher, Woldecken usw., legen.
- ▶ Vergewissern Sie sich immer, dass die verwendete Netzspannung der auf dem Gerät angegebenen Spannung entspricht.
- ▶ Nicht in der Nähe von Kindern aufbewahren. Die Verwendung dieses Geräts durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen birgt gewisse Risiken. Für deren Sicherheit verantwortliche Personen sollten ausdrückliche Anweisungen zur Nutzung des Geräts erteilen oder diese überwachen.
- ▶ Mit diesem Gerät darf nur das von Remington® gelieferte Zubehör benutzt werden.
- ▶ Vermeiden Sie jegliche Berührung von Teilen des Gerätes mit Gesicht, Hals oder Kopfhaut.
- ▶ Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung.
- ▶ Die 5-jährige Garantie gilt für die Verwendung des Produkts durch private Verbraucher. Bei der Verwendung in Friseursalons reduziert sich die Garantie auf 1 Jahr.
- ▶ Ein beschädigtes Netzkabel stellt ein Sicherheitsrisiko dar und ist gefährlich. Im Fall einer Beschädigung des Netzkabels die Benutzung unverzüglich einstellen und das Gerät zur Reparatur oder zum Ersatz zu Ihrem nächsten anerkannten Remington® Servicehändler bringen.
- ▶ Für eine Prüfung, Korrektur oder Reparatur dieses Gerätes sind besondere Werkzeuge erforderlich. Unsachgemäße Eingriffe und Reparaturen von nicht qualifizierten Personen am Gerät können den Benutzer gefährden.
- ▶ Wir übernehmen keine Haftung für eine Beschädigung des Gerätes oder sonstige Sachschäden und Verletzungen, die auf falschen Gebrauch und Missbrauch des Gerätes oder Nichtbeachtung dieser Anleitung zurückzuführen sind.



SCHÜTZEN SIE UNSERE UMWELT

Werfen Sie das Produkt nicht in den Hausmüll, wenn Sie ihn nicht mehr benutzen. Sie können ihn bei unseren Remington®-Servicecentern oder bei geeigneten Sammelstellen entsorgen.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE



SERVICE UND GARANTIE

Dieses Produkt wurde sorgfältig geprüft und ist frei von Mängeln. Remington® gewährt für dieses Produkt eine Garantie gegen Defekte, die auf fehlerhafte Materialien oder Verarbeitung zurückzuführen sind, für die Dauer der Garantie ab dem Datum des Originalkaufbelegs. Tritt während der Garantiezeit ein Fehler am Gerät auf, wird es kostenfrei repariert oder ausgetauscht, wenn ein Kaufbeleg vorliegt. Dies führt nicht zu einer Verlängerung der Garantiezeit.

Kontaktieren Sie kostenlos das Remington® Servicecenter unter 00800 821 700 821 um das Gerät reparieren oder ersetzen zu lassen.

Diese Garantie berührt nicht die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche.

Die Garantie erstreckt sich auf alle Länder, in denen unser Produkt über einen Vertragshändler verkauft wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden am Produkt, die auf Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt oder unsachgemäßen Gebrauch entgegen den technischen oder Sicherheitshinweisen zurückzuführen sind. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn das Gerät von einer Person demontiert oder repariert wurde, die nicht von Remington® autorisiert wurde.



Für weitere Informationen zum Thema Recycling siehe www.remington-europe.com

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington®- product.
Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door, en bewaar ze op een veilige plaats zodat u ze later nog eens door kunt lezen.



PRODUCT EIGENSCHAPPEN

- A** 1200 watt ionische luchtstyler / airstyler
 - B** 25 mm soepele thermoborstel
 - C** 30 mm intrekbare krulborstel
 - D** 25 mm spiraalvormige tong voor zachte krullen
 - E** Dubbelzijdige thermoborstel met nylon en gemengde borstelharen
 - F** Blaasmond
 - G** Koele uiteinden
 - H** 3 warmte-/snelheidsstanden, inclusief koele lucht
 - I** Ionische Aan-/Uitschakelaar met indicator
 - J** Hulpstukken ontgrendelschakelaar
 - K** Compacte, draagbare bewaarbox
 - L** 3 meter snoerlengte, spiraalkabel
- 3 jaar garantie



GEBRUIKSINSTRUCTIES

De hulpstukken kunnen gemakkelijk worden aangesloten door ze op één lijn met het handvat te brengen en vast te klikken. Om het hulpstuk te verwijderen klikt u op de ontgrendelknop en trekt u het hulpstuk van de behuizing af. Schakel het apparaat altijd uit als u tijdens het stileren hulpstukken verwisselt.

- ▶ Controleer of het haar klitvrij is, vanaf de haarwortels tot het einde van de haarlengte.
- ▶ Plaats de blaasmond op de handgreep, steek het apparaat in het stopcontact, activeer het – warme lucht begint te blazen.
- ▶ Schakel naar een hogere warmte-/snelheidsstand en begin met het drogen van de haarwortels en het tot 75% drogen van de haarlengte.
- ▶ Clip verschillende haarlokken boven op uw hoofd vast en schakel naar een gemiddelde warmte-/snelheidsstand.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

NEDERLANDS

- ▶ De 25 mm thermoborstel geeft meer volume bij de haarwortels.
- ▶ Voor extra volume, neemt u kleinere haarlokken op, rolt u de uiteinden van het haar onder de haarwortels en zorgt u ervoor dat het haar gedurende een langere tijd wordt verwarmd.
- ▶ Om de haaruiteinde onder de haarwortels te brengen draait u de borstel steeds een halve slag. Herhaal dit bij de bovenste gedeeltes.
- ▶ Gebruik kleine haarlokken om met de spiraalvormige krultong zachte spiraalvormige krullen te maken.
- ▶ Voor stevigere krullen gebruikt u de 30 mm intrekbare krulborstel.
- ▶ Voor het ontklitten en drogen om een steil kapsel te krijgen gebruikt u de dubbelzijdige thermoborstel.



SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Om een topprestatie van het product te blijven behouden en de levensduur van de motor te verlengen is het belangrijk dat u regelmatig stof en vuil van het achtergrille verwijderd en het apparaat reinigt met een zachte borstel. Wanneer ontkoppeld en afgekoeld de buitenkant van het bedienings handvat met een enigszins vochtige doek schoonmaken. Om de hulpstukken te reinigen dient u de handgreep te verwijderen en de oppervlakte en borstelharen met een vochtige doek te reinigen; aan de lucht laten drogen. Verder onderhoud is niet nodig.



VEILIGHEIDSVOORZIENINGEN

WAARSCHUWING- VOOR EXTRA BESCHERMING VERDIENT HET AANBEVELING OM EEN RESTSTROOMVERZEKERING (RCD) MET EEN OPGEGEVEN RESTSTROOMWERKSPANNING VAN MAXIMAAL 30Ma TE GEBRUIKEN. RAADPLEEG UW INSTALLATEUR.

ZE MOGEN NIET WORDEN GEBRUIKT BIJ BADKUIPEN, DOUCHES, WASTAFELS OF ANDERE RESERVOIRS DIE WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN BEVATTEN.



Dit product is niet geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.

ALS DE LUCHTSTYLER NIET WORDT GEBRUIKT DIENT U DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT TE VERWIJDEREN.

NEDERLANDS

- ▶ De styler niet onbeheerd achterlaten, wanneer aangeschakeld.
- ▶ Laat de styler afkoelen voor het wordt opgeborgen.
- ▶ De styler niet in water of andere vloeistof onderdompelen.
- ▶ De styler niet op zacht materiaal, zoals tapijt, beddengoed, handdoeken, vloerkleden, etc. plaatsen.
- ▶ Zorg ervoor dat het voltage overeenkomt met het aangegeven voltage op het apparaat.
- ▶ Dit product buiten het bereik van kinderen houden. Het gebruik van dit apparaat door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden of personen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, kan tot gevaarlijke situaties leiden. De personen die voor hun veiligheid verantwoordelijk zijn, dienen expliciete instructies te geven of toezicht op het gebruik van het apparaat te houden.
- ▶ Gebruik geen andere hulpstukken bij de styler anders dan die welke door Remington® zijn/worden geleverd.
- ▶ Vermijd dat enig deel van de ontkruller in contact komt met het gezicht, nek of hoofdhuid.
- ▶ Het snoer niet om het apparaat wikkelen. Controleer het snoer regelmatig op eventuele beschadigingen.
- ▶ De garantie van 5 jaar op dit product geldt voor particulier gebruik. Bij het gebruik in kapsalons is de garantie beperkt tot 1 jaar.
- ▶ Als het snoer van deze ontkruller beschadigd raakt, onmiddellijk het gebruik ervan stoppen en het apparaat naar uw dichtstbijzijnde erkende Remington® service dealer brengen voor reparatie of vervanging.
- ▶ Voor het onderzoeken, afstellen of repareren zijn speciale gereedschappen nodig. Reparatiewerk door onbevoegden kan gevaar voor de gebruiker tot gevolg hebben.
- ▶ Wij aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor schade aan het product, personen of andere zaken, die het gevolg zijn van verkeerd gebruik, misbruik of het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzingen.



BESCHERM HET MILIEU

Aan het einde van zijn levensduur mag dit product niet met het reguliere huisvuil worden afgevoerd. Afvoer mogelijk via onze Remington® Service Centra of daarvoor geschikte verzamelcentra.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

NEDERLANDS



SERVICE EN GARANTIE

Dit product is gecontroleerd en is vrij van gebreken. Wij garanderen voor de garantieperiode vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum dat dit product vrij is van gebreken ten aanzien van materiaal en afwerking. Mocht het product binnen de garantieperiode defect gaan, dan zullen wij het product naar eigen inzicht kosteloos geheel vervangen of gedeeltelijk repareren, mits een bewijs van aankoop kan worden overhandigd. Dit zal de garantietermijn echter niet verlengen.

Neem bij claims gewoon contact op met het Remington® Service Center in uw regio.

Deze garantie prevaleert en geldt in aanvulling op normaal geldende wettelijke consumentenrechten.

Deze garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via geautoriseerde dealers werd verkocht.

Deze garantie geldt niet ten aanzien van beschadigingen aan het product ten gevolge van een ongeluk of verkeerd gebruik, misbruik, gevolgen van aan het product aangebrachte wijzigingen of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen, of vereiste technische instructies en/of veiligheidsinstructies. De garantie is niet van toepassing indien het product door derden werd gedemonteerd of werd gerepareerd door een persoon die hiervoor geen (schriftelijke) autorisatie van ons heeft ontvangen.



Voor informatie over recycling kijk op www.remington-europe.com

Nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Remington®.
Avant utilisation, veuillez lire attentivement les instructions et les conserver dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure.



CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

- A** Brosse soufflante ionisante 1200 watts
- B** Brosse lissante chauffante 25 mm
- C** Brosse à friser rétractable 30 mm à poils de soie naturelle
- D** Fer à friser 25 mm pour boucles légères
- E** Brosse lissante chauffante double face à poils de nylon et mixtes
- F** Concentrateur d'air
- G** Embouts isolants
- H** Réglage 3 positions de température/vitesse, y compris air froid
- I** Interrupteur ON/OFF de diffusion d'ions avec voyant lumineux
- J** Bouton de fixation/dégagement
- K** Mallette de rangement compacte portable
- L** Câble de 3 m à cordon articulé

Garantie 3 ans



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Pour monter les accessoires sur le manche électrique, il suffit de les aligner sur le manche et de les insérer. Un clic se fait alors entendre. Pour les enlever, appuyez sur le bouton de dégagement et tirez sur l'accessoire pour le séparer de l'appareil. Pendant la coiffure, toujours éteindre l'appareil avant de changer les accessoires.

- ▶ S'assurer que les cheveux sont démêlés de la racine à la pointe.
- ▶ Attacher le concentrateur d'air au manche, brancher et allumer l'appareil, l'air chaud commence à circuler.
- ▶ Mettre en position température/vitesse élevée et sécher soigneusement les racines et les pointes à 75%.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

13

FRANÇAIS

- ▶ Pincer les cheveux prêts à coiffer et mettre le sèche-cheveux en position intermédiaire de température / vitesse.
- ▶ La brosse chauffante 25 mm à poils de soie naturelle donne plus de volume à la racine.
- ▶ Pour donner davantage de volume, prendre des sections plus petites, enrouler les pointes par en dessous jusqu'à la racine et chauffer pendant un long moment.
- ▶ Pour ouvrir légèrement les pointes, effectuer un demi-tour de brosse à chaque fois. Renouveler l'opération au niveau des pointes.
- ▶ Utiliser de petites sections de cheveux pour créer de légères spirales avec le fer à friser Spiral.
- ▶ Pour créer des boucles et des ondulations plus fermes, utiliser la brosse à friser rétractable 30 mm.
- ▶ Pour démêler et sécher les cheveux raides, utiliser la brosse à friser chauffante double face.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Afin de maintenir la meilleure performance du produit et pour prolonger la durée de vie du moteur, il est vivement recommandé d'ôter régulièrement la poussière et la saleté de la grille du filtre à air et de la nettoyer avec une brosse à poils doux. Après avoir débranché et laissé refroidir l'appareil, nettoyer l'extérieur de la poignée avec un chiffon légèrement humide. Pour nettoyer les accessoires, ôtez-les du manche électrique et nettoyez les surfaces et les poils de soie avec un chiffon humide. Laissez sécher naturellement. Aucun autre entretien n'est nécessaire.



AVERTISSEMENTS DE SECURITE

AVERTISSEMENT – POUR UNE PROTECTION SUPPLEMENTAIRE, IL EST CONSEILLE D'UTILISER UN DISPOSITIF A COURANT DIFFERENTIEL RESIDUEL (DDR) AVEC UN COURANT RESIDUEL DE FONCTIONNEMENT MAXIMUM NE DEPASSANT PAS 30 mA. DEMANDER CONSEIL A VOTRE INSTALLATEUR.

NE PAS UTILISER A PROXIMITE D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE DOUCHE, D'UN LAVABO OU TOUT AUTRE EQUIPEMENT CONTENANT DE L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.



Ce produit ne convient pas à une utilisation dans le bain ou la douche.

IL EST VIVEMENT RECOMMANDE DE DEBRANCHER LA BROSSSE SOUFFLANTE DU SECTEUR LORSQUE VOUS NE L'UTILISEZ PAS.

- ▶ Ne pas laisser la brosse soufflante sans surveillance lorsqu'elle est branchée.
- ▶ Laisser refroidir la brosse soufflante avant de la ranger.
- ▶ Ne pas plonger cet appareil électrique dans l'eau ou tout autre liquide.
- ▶ Ne pas placer le fer sur un support souple, par ex. un tapis, des draps de lit, des serviettes de toilette, des couvertures, etc.
- ▶ Vérifiez que le voltage à utiliser corresponde au voltage mentionné sur l'appareil.
- ▶ Conservez ce produit hors de portée des enfants. L'utilisation de cet appareil par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire peut se révéler dangereuse. Il est recommandé aux personnes responsables de leur sécurité de leur donner des instructions claires ou de les surveiller lors de l'utilisation de l'appareil.
- ▶ N'utiliser avec ce lisseur aucun autre accessoire que ceux fournis par Remington®.
- ▶ Eviter de laisser une partie quelconque des plaques chaudes en contact avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- ▶ Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Vérifiez régulièrement l'état du cordon.
- ▶ La garantie de 5 ans s'applique pour une utilisation du produit par des consommateurs privés. Lors d'une utilisation dans des salons de coiffure, la garantie est limitée à 1 an.
- ▶ Les cordons endommagés peuvent présenter un danger. Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement l'appareil.
- ▶ Un équipement spécifique est nécessaire pour vérifier, régler ou réparer cet appareil. Une réparation effectuée par une personne non qualifiée et mal équipée peut entraîner un danger pour l'utilisateur.
- ▶ Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage matériel ou corporel consécutif à une mauvaise utilisation, à un emploi abusif ou au non-respect de ces consignes.



PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères lorsque la ne peut plus être utilisé. La mise au rebut peut s'effectuer dans nos centres de service Remington® ou les sites de collecte appropriés.

GB

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

SA

15

➡ SERVICE ET GARANTIE

Ce produit a été contrôlé et ne présente aucun défaut. Nous garantissons ce produit contre tout défaut de fabrication ou matériel pendant la durée de garantie, à compter de la date d'achat initiale. Si ce produit devenait défectueux durant la période de garantie, nous nous engagerions à le réparer ou le remplacer, en partie ou en totalité, sur présentation d'une preuve d'achat. Cela n'implique aucune prolongation de la période de garantie. Si l'appareil est sous garantie, contactez simplement le service après-vente Remington® de votre région.

Cette garantie est offerte en plus de vos droits statutaires normaux.

La garantie s'applique à tous les pays dans lesquels notre produit a été vendu par un revendeur agréé.

Cette garantie n'inclut pas les dégâts causés à l'appareil suite à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une modification du produit ou une utilisation ne respectant pas les consignes techniques et/ou de sécurité. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington®.



Pour davantage d'informations sur le recyclage de nos produits, consultez
www.remington-europe.com

Gracias por comprar este nuevo producto Remington®.
Antes de utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para futura consulta.



CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- A** Moldeador iónico de 1200 vatios
- B** Cepillo térmico alisador de 25 mm
- C** Cepillo rizador de cerdas retraíbles de 30 mm
- D** Tenacilla de 25 mm para un rizado suave en espiral
- E** Cepillo térmico alisador de doble cara con cerdas de nylon y mezcla
- F** Concentrador
- G** Puntas frías
- H** 3 posiciones de temperatura/velocidad, incluyendo aire frío
- I** Interruptor de iones on/off con luz LED indicadora
- J** Interruptor de liberación de accesorios
- K** Estuche compacto portátil
- L** Cable de 3 m de longitud para peluquería, cable giratorio

3 años de garantía



INSTRUCCIONES DE USO

Los cepillos pueden acoplarse al mango simplemente alineándolos con él y haciéndolos encajar. Para retirarlos, pulse el botón de liberación y tire de ellos hacia fuera. Durante el peinado, apague siempre la unidad antes de cambiar los accesorios.

- ▶ Asegúrese de que el pelo esté desenredado de la raíz a las puntas.
- ▶ Acople el concentrador al mango, enchufe el aparato y enciéndalo. Empezará a salir aire caliente.
- ▶ Cambie a la posición de alta temperatura/velocidad y seque las raíces y la melená hasta un 75%.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

SRB

AE

17

- ▶ Sujete el pelo en lo alto con horquillas para preparar el peinado y cambie a la posición de temperatura/velocidad media.
- ▶ El cepillo térmico de cerdas de 25 mm añade volumen a las raíces.
- ▶ Para dar más cuerpo, tome secciones más pequeñas, enrolle las puntas hasta la raíz y aplique calor.
- ▶ Para levantar las puntas, gire media vuelta el cepillo cada vez. Repita el procedimiento con las secciones superiores.
- ▶ Utilice pequeñas secciones de pelo para crear suaves espirales utilizando la tenacilla de rizado en espiral.
- ▶ Para rizos y ondas más firmes, utilice el cepillo rizador de cerdas retraíbles de 30 mm.
- ▶ Para desenredar y secar cabellos en liso, utilice el cepillo de cerdas térmicas de doble cara.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener el rendimiento óptimo y prolongar la vida útil del motor, es importante limpiar regularmente el polvo y la suciedad de la rejilla del filtro de aire con un cepillo suave. Para la limpieza, asegúrese de que el aparato está completamente frío y desenchufado. Limpie el exterior del mango de control con un paño ligeramente humedecido. Para limpiar los cepillos, retírelos del mango y limpie la superficie y las cerdas con un paño húmedo. Déjelos secar al aire.



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA – PARA UNA MAYOR PROTECCIÓN SE RECOMIENDA LA UTILIZACIÓN DE UN INTERRUPTOR DISPOSITIVO DE CORRIENTE RESIDUAL (RCD) CON UNA CORRIENTE DE FUNCIONAMIENTO RESIDUAL NOMINAL NO SUPERIOR A LOS 30mA. SOLICITE MÁS INFORMACIÓN A SU ELECTRICISTA.

NO DEBE USARSE CERCA DE BAÑERAS, DUCHAS, PILAS U OTROS RECIPIENTES QUE CONTENGAN AGUA U OTROS LÍQUIDOS.



Este producto no es apto para su uso en el baño o en la ducha.

MANTENGA EL MOLDEADOR DESENCHUFADO CUANDO NO LO ESTÉ UTILIZANDO.

- ▶ No deje el moldeador sin vigilancia mientras esté encendido.
- ▶ Antes de guardar el aparato, asegúrese de que esté completamente frío.
- ▶ No lo sumerja en agua o en otros líquidos.
- ▶ No coloque el aparato sobre materiales blandos como alfombras, ropas de cama, toallas, tapetes etc.
- ▶ Asegúrese de que la tensión de funcionamiento que se utilice corresponda con la que se indica sobre la unidad.
- ▶ Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Este aparato puede ser peligroso si lo utiliza una persona con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o bien, sin la experiencia o los conocimientos necesarios. Las personas responsables de su seguridad y bienestar deberán dar instrucciones claras y detalladas o supervisar el uso de este aparato.
- ▶ Utilice sólo los accesorios suministrados por Remington® con este aparato.
- ▶ Evite que cualquier parte del secador entre en contacto con la cara, cuello o cuero cabelludo.
- ▶ No enrolle el cable alrededor de la unidad. Revise regularmente el cable por si aparecieran signos de deterioro.
- ▶ La garantía de 5 años es válida para el uso del producto por consumidores particulares. Si se utiliza en peluquerías, la garantía se reduce a 1 año.
- ▶ Los cables dañados pueden ser peligrosos. Si el cable proporcionado con este aparato se estropea, deje de usarlo inmediatamente y devuelva el aparato al distribuidor oficial de Remington® más próximo para arreglarlo o cambiarlo y así evitar cualquier riesgo.
- ▶ Se necesitan herramientas especiales para examinarlo, ajustarlo o repararlo. Las reparaciones hechas por personas no cualificadas podrían crear una situación de peligro para el usuario.
- ▶ No nos hacemos responsables de los daños personales o materiales causados por un uso incorrecto o indebido o por el incumplimiento de estas instrucciones.



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

No tire el producto al cubo de la basura al terminar su vida útil. Puede entregarla en nuestros centros de servicio de Remington® o en los puntos de recolección apropiados.

GB
D
NL
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HR
SRB
AE

ESPAÑOL



SERVICIO Y GARANTÍA

Este producto ha sido comprobado y no presenta defectos. Concedemos un plazo de garantía a partir de la fecha original de compra para cualquier defecto de material o fabricación. Si el producto se hallara defectuoso dentro del plazo de garantía, nos comprometemos a reparar cualquier defecto de este tipo o a sustituir el producto o cualquier parte del mismo sin coste adicional, siempre y cuando se presente el comprobante de compra. Esto no implica una extensión del período de garantía. En caso de garantía, llame al Centro de Servicio Remington® de su región.

Esta garantía excede sus derechos legales estándar como consumidor.

La garantía será válida en todos los países en los que nuestro producto haya sido vendido a través de un distribuidor autorizado.

Esta garantía no cubre ningún tipo de daño del producto debido a un accidente o uso incorrecto, modificación o utilización distinta a lo descrito en las instrucciones técnicas y/o de seguridad. Esta garantía no será válida si el producto ha sido desmontado o reparado por una persona no autorizada por nosotros.



Para más información sobre reciclaje visite nuestra página web
www.remington-europe.com

Grazie per l'acquisto di questo nuovo prodotto Remington®.
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni e conservarle
in un luogo sicuro per future consultazioni.



CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- A** Spazzola multistyling ad aria ionizzata da 1.200 Watt
- B** Spazzola termica per stiratura da 25 mm
- C** Spazzola arricciacapelli con setole retrattili da 30 mm
- D** Pinza a spirale da 25 mm per arricciature morbide
- E** Spazzola termica per stiratura con setole miste e in nylon su ambo i lati
- F** Concentratore
- G** Estremità fredde
- H** Sistema per l'impostazione di 3 temperature/velocità, flusso d'aria fredda incluso
- I** Interruttore On/Off per l'emissione di ioni con indicatore LED luminoso
- J** Interruttore per il rilascio degli accessori
- K** Astuccio di custodia portatile e compatto
- L** Cavo professionale da 3 metri avvolgibile

Garanzia di 3 anni



ISTRUZIONI PER L'USO

Per montare gli accessori, allinearli sull'impugnatura di alimentazione e farli scattare in posizione. Per rimuoverli, tirarli verso l'esterno dall'alloggiamento principale dopo aver premuto il pulsante di rilascio.

Prima di cambiare gli accessori durante la messa in piega, spegnere sempre l'unità.

- ▶ Accertarsi che i capelli siano districati dalle radici alle punte.
- ▶ Montare il concentratore sull'impugnatura per alimentazione, collegare l'apparecchio a una presa di corrente e accendere l'unità. L'aria calda inizierà immediatamente a circolare.
- ▶ Impostare una velocità e una temperatura elevate, quindi asciugare i capelli partendo dalle radici fino ad eliminare circa il 75% dell'umidità.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

SRB

AE

- ▶ Fissare i capelli per la messa in piega utilizzando dei fermagli e impostare una velocità e una temperatura medie.
- ▶ L'azione delle setole della spazzola termica da 25 mm aggiunge volume alle radici.
- ▶ Per aumentare il volume e la corposità dei capelli, suddividerli in ciocche sottili e avvolgere ogni ciocca sulla spazzola iniziando dalle punte fino ad arrivare alle radici, riscaldando per un periodo di tempo prolungato.
- ▶ Per movimentare le punte degli strati inferiori, ruotare la spazzola di 180 gradi prima di rilasciare ogni ciocca. Ripetere con le ciocche degli strati superiori.
- ▶ Per modellare boccoli morbidi e soffici, suddividere i capelli in ciocche molto sottili e avvolgere ogni ciocca sulla pinza arricciacapelli a spirale.
- ▶ Per dare forma a ricci più consistenti e creare ondulazioni, utilizzare la spazzola arricciacapelli con setole retrattili da 30 mm.
- ▶ Per districare e asciugare i capelli in modo da creare un effetto liscio, utilizzare la spazzola con setole termiche su ambo i lati.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere intatte le alte prestazioni dell'apparecchio e prolungare il ciclo di vita del motore, è importante rimuovere regolarmente la polvere e lo sporco dalla griglia del filtro posteriore e pulire quest'ultimo con una spazzola morbida. Una volta che il prodotto è scollegato e si è raffreddato, pulite la parte esterna dell'impugnatura con un panno leggermente umido. Per pulire gli accessori, staccarli dall'impugnatura di alimentazione e passare sulle superfici e sulle setole un panno umido. Lasciare asciugare naturalmente. Nessun'altra manutenzione è necessaria.



NORME DI SICUREZZA

AVVERTENZA – PER UNA MIGLIORE PROTEZIONE, SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE UN DISPOSITIVO PER CORRENTE RESIDUA (RCD) CON UNA CORRENTE OPERATIVA RESIDUA NOMINALE NON SUPERIORE A 30 mA. RIVOLGETEVI AL VOSTRO INSTALLATORE DI FIDUCIA.

IL PRODOTTO NON DEVE ESSERE MESSO IN FUNZIONE ACCANTO A VASCHE, DOCCE, LAVABI O ALTRI RECIPIENTI CON ACQUA O LIQUIDI..



Questo prodotto non è stato progettato per essere utilizzato nella vasca da bagno o nella cabina doccia.

QUANDO NON È IN USO, LA SPAZZOLA ELETTRICA NON DEVE RIMANERE COLLEGATA ALLA RETE DI ALIMENTAZIONE.

- ▶ Non lasciare incustodito l'asciugacapelli acceso.
- ▶ Lasciar raffreddare il prodotto prima di conservarlo.
- ▶ Non immergere in acqua o altri liquidi.
- ▶ Non appoggiare la piastra su superfici morbide quali tappeti, biancheria, asciugamani, moquette, ecc.
- ▶ Verificare che la tensione utilizzata corrisponda sempre a quella indicata sull'apparecchio.
- ▶ Tenere lontano dalla portata dei bambini. Le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell'apparecchio, così come i soggetti affetti da infermità fisiche o mentali, devono utilizzarlo adottando precauzioni aggiuntive e, possibilmente, dietro indicazioni o supervisione di un responsabile.
- ▶ Non utilizzare con questa piastra accessori diversi da quelli forniti in dotazione da Remington®.
- ▶ Evitare che parti surriscaldate della piastra entrino in contatto con il viso, il collo o il cuoio capelluto.
- ▶ Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Esaminare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali segni di danneggiamento.
- ▶ La garanzia di 5 anni è valida per l'impiego del prodotto da parte di utilizzatori finali. Se utilizzato nei saloni, la garanzia si riduce a un anno.
- ▶ I cavi danneggiati possono essere pericolosi. Per evitare qualsiasi rischio, se il cavo d'alimentazione viene danneggiato, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchiatura e restituirla al Centro Assistenza Remington® più vicino che provvederà a ripararla o sostituirla.
- ▶ Sono necessari strumenti speciali per qualsiasi verifica, regolazione o riparazione. Un lavoro di riparazione non qualificato potrebbe determinare situazioni di pericolo per l'utente.
- ▶ Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni arrecati al prodotto, a persone o ad altri elementi, derivanti da uso scorretto, abuso o inosservanza delle presenti istruzioni.



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine del ciclo di vita utile. È possibile provvedere allo smaltimento presso i Centri di Assistenza Remington® o i punti di raccolta appositi.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

SA

23

ITALIANO



ASSISTENZA E GARANZIA

Il presente prodotto è stato controllato e non presenta difetti. Offriamo garanzia sul presente prodotto per qualsiasi difetto dovuto a materiale o lavorazione carenti per il periodo di durata della garanzia dalla data di acquisto originaria del consumatore. Qualora il prodotto dovesse rivelarsi difettoso entro il periodo di garanzia, provvederemo gratuitamente a riparare il difetto o a sostituire il prodotto o qualsiasi parte dello stesso in presenza di documento attestante l'acquisto. Ciò non implica alcuna estensione del periodo di garanzia. Per i casi in garanzia, contattare semplicemente il centro di assistenza Remington® di zona.

La presente garanzia viene offerta al di sopra e in aggiunta ai normali diritti previsti per legge.

La presente garanzia non copre i danni al prodotto provocati da incidente, uso improprio o abuso, alterazione del prodotto o uso non conforme alle istruzioni tecniche e/o di sicurezza necessarie.

La presente garanzia non trova applicazione qualora il prodotto sia stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato.



Per ulteriori informazioni sul riciclaggio visitare il sito www.remington-europe.com

Tak fordi du købte et Remington®-produkt. Læs vejledningen grundigt, før du tager produktet i brug, og opbevar den et sikkert sted, så du altid kan finde den frem igen.



PRODUKTEGENSKABER

- A** 1200 W-airstyler med ion-effekt
- B** 25 mm termisk glattebørste
- C** 30 mm krøllebørste med indtrækkelige børster
- D** 25 mm spiraljern til bløde krøller
- E** Dobbelsidet termisk glattebørste med nylon- og blandsbørster.
- F** Fønnæb
- G** Kolde spidser
- H** 3 varme-/hastighedsindstillinger, inkl. kold luft
- I** Tænd/sluk-knap for ioner med LED-indikatorlys
- J** Udløserknap til tilbehør
- K** Kompakt, transportabel opbevaringstaske
- L** 3 m drejelig ledning i salonlængde

3 års garanti



BRUGSVEJLEDNING

Tilbehør sættes på håndtaget ved simpelthen at rette det ind efter mærkerne på håndtaget og lade det klikke på plads. For at fjerne tilbehøret trykkes på udløserknappen, hvorefter tilbehøret kan trækkes af kabinettet. Under stylingen skal apparatet altid slukkes, før du skifter tilbehør.

- ▶ Sørg for, at håret ikke er filtret - fra rod til spids.
- ▶ Monter koncentratoren på håndtaget, slut håndtaget til strømforsyningen, og tænd – nu vil den varme luft begynde at strømme ud.
- ▶ Skift til høj varme/hastighed, og tør rødder og hår grundigt, indtil det er 75 % tørt.
- ▶ Sæt håret op med klemmer, så det er klar til styling, og skift til en middelhøj varme- og hastighedsindstilling.

- ▶ Den termiske 25 mm-pigbørste giver volumen ved hårrødderne.
- ▶ Hvis du ønsker ekstra fylde, kan du bruge mindre lokker, rulle hårspidserne op under rødderne og varmebehandle dem i længere tid.
- ▶ Giv børsten en ekstra halv omgang hver gang for at få enderne med ind. Gentag med sektionerne i toppen.
- ▶ Brug små hårløkker, hvis du vil lave bløde spiraler med spiralkrøllejernet.
- ▶ Hvis du ønsker fastere krøller og fald, skal du bruge 30 mm-børsten med de indtrækkelige børster.
- ▶ Når du skal rede håret ud og tørre en glat frisure, skal du bruge den dobbeltsidede termiske pigbørste.



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Det er vigtigt jævnligt at fjerne støv og snavs fra og rengøre den med en blød børste for at opretholde den bedste produktydelse og forlænge motorens levetid. Når stikket er trukket ud af stikkontakten, og apparatet er afkølet, rengøres ydersiden af håndtaget med en let fugtig klud. For at rense tilbehøret fjernes dette fra håndtaget, og overflader og børster rengøres med en fugtig klud. Lad det tørre af sig selv. Der kræves ingen yderligere vedligeholdelse.



SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

ADVARSEL – FOR EKSTRA BESKYTTELSE ANBEFALES INSTALLERING AF EN FEJLSTRØMSAFBRYDER (HFI-AFBRYDER) MED EN NOMINEL FEJLSTRØM PÅ HØJST 30 mA. SØG VEJLEDNING HOS EN ELEKTRIKER.

ADVARSEL – DETTE APPARAT BØR IKKE BRUGES I NÆRHEDEN AF BADEKAR, BRUSERE, BASSINER ELLER ANDRE BEHOLDERE, SOM INDEHOLDER VAND ELLER ANDRE VÆSKER.



Dette produkt er ikke egnet til brug i badekar eller under bruseren.

STIKKET BØR TRÆKKES UD, NÅR STYLEREN IKKE ER I BRUG.

- ▶ Efterlad ikke styleren uden opsyn, når den er tændt.
- ▶ Lad styleren køle af, før den lægges på plads.
- ▶ Må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- ▶ Placer ikke styleren på bløde materialer, fx tæpper, sengetøj, håndklæder osv.
- ▶ Sørg altid for, at den anvendte spænding svarer til den spænding, som er angivet på apparatet.
- ▶ Hold dette produkt uden for børns rækkevidde. Det kan føre til farlige situationer, hvis dette apparat bruges af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale

- evner eller manglende erfaring og viden. De ansvarlige for disse menneskers sikkerhed bør give dem en udtrykkelig vejledning eller overvåge brugen af apparatet.
- ▶ Brug ikke andre dele til denne styler end dem, der leveres af Remington®.
 - ▶ Undgå, at de varme plader kommer i kontakt med ansigtet, halsen eller hovedbunden.
 - ▶ Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet. Kontrollér jævnligt, om der er tegn på beskadigelse af ledningen.
 - ▶ Den 5-årige garanti gælder kun for privat brug af produktet. Ved brug af produktet i frisørsaloner er garantien begrænset til 1 år.
 - ▶ En beskadiget ledning kan være farlig. Hvis ledningen på dette apparat bliver beskadiget, skal brugen straks afbrydes, for at der ikke skal opstå en farlig situation. Indlevér apparatet til din nærmeste autoriserede Remington®-serviceforhandler med henblik på reparation eller udskiftning.
 - ▶ Undersøgelse, justering eller reparation kræver specialværktøj. Uautoriserede reparationer kan føre til farlige tilstande for brugeren.
 - ▶ Vi påtager os intet ansvar for skade på produktet, personer eller andre genstande forårsaget af forkert brug, misbrug eller manglende overholdelse af denne vejledning.



DKBESKYT MILJØET

Smid ikke apparatet ud med det almindelige husholdningsaffald, når den er udtjent. Apparatet kan afleveres på Remington® servicecentret eller et dertil egnet indsamlingssted.



SERVICE OG GARANTI

Dette produkt er kontrolleret og fri for defekter. Vi yder garanti på dette produkt mod alle defekter, som skyldes materiale- og forarbejdningsfejl i hele garantiperioden regnet fra forbrugers oprindelige købsdato. Hvis produktet skulle gå i stykker inden for garantiperioden, reparerer vi enhver sådan fejl eller vælger at udskifte produktet eller dele af produktet uden beregning, forudsat at der foreligger et købsbevis. Dette indebærer ikke en forlængelse af garantiperioden.

Ring til dit nærmeste Remington®-servicecenter, hvis der opstår et garantitilfælde. Denne garanti er en ekstra service oven i dine almindelige lovfæstede rettigheder. Garantien gælder i alle lande, hvor vores produkt er solgt af en autoriseret forhandler.

Garantien omfatter ikke skader på produktet, som skyldes uheld eller forkert brug, misbrug, ændringer på produktet eller brug i modstrid med de tekniske og/eller sikkerhedsmæssige forskrifter. Denne garanti gælder ikke, hvis produktet er blevet skilt ad eller repareret af en person, som ikke er autoriseret af Remington®.



For yderligere information om miljøvenlig bortskaffelse, se www.remington-europe.com

Tack för att du valde att köpa din nya Remington® produkt.
Före användning, läs igenom instruktionerna noga och förvara dem på en säker plats för kommande behov.



PRODUKTFUNKTIONER

- A** 1200 watt jonisk airstyler
- B** 25 mm termisk utslätande borste
- C** 30 mm lockborste med indragbara borst
- D** 25 mm mjuklockande spiraltång
- E** Dubbelsidig termisk utslätande borste med nylon och blandborst
- F** Fönmunstycke
- G** Kylspetsar
- H** 3 värme-/hastighetsinställningar, inklusive kallluft
- I** På-Av jonbrytare med ljusdiodindikator
- J** Frigöringsknapp för tillbehör
- K** Kompakt portabelt förvaringsfodral
- L** 3 m vridbar salongsladd

3 års garanti



ANVÄNDARINSTRUKTIONER

Tillbehör kan anslutas till effekthandtaget genom att helt enkelt rikta in tillbehöret mot handtaget och snäppa på plats. För att ta bort, tryck på tillbehörets låsknapp och dra tillbehöret bort från hållaren.

Under formning, stäng alltid av apparaten innan byte av tillbehör.

- ▶ Se till att håret är tovfritt från hårbotten till topparna.
- ▶ Montera fönmunstycket till apparaten och anslut till eluttaget och starta – varm luft börjar blåsa.
- ▶ Växla till inställningen hög värme/hastighet och torka grundligt från hårbotten och längs håret till 75 % torrhet.
- ▶ Fäst upp håret som är klart för formgivning och byt till medium värme/hastighet inställningen.

- Den 25 mm termiska borsten ger hårbotten volym.
- För extra fyllighet, ta mindre sektioner och rulla ändarna under till hårbotten och värm längre.
- För att flippa ändarna nedan, vrid borsten ett halvt varv varje gång. Upprepa med toppsektionerna.
- Använd små sektioner med hår för att skapa mjuka spiraler med.
- För fastare lockar och vågor använd den 30 mm lockborsten med indragbar borst.
- För utredande och torkande rak formning använd den dubbelsidiga termiska borsten.



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

För att bibehålla en hög produktprestanda och för att förlänga motorns livslängd är det viktigt att regelbundet ta bort damm och smuts från luftfiltergallret och göra ren den med en mjuk borste. När apparaten har svalnat och kopplats bort från vägguttaget kan ytan rengöras med en lätt fuktad trasa. För att rengöra tillbehören, ta bort effekthandtaget och gör rent ytan och borstarna med en fuktig trasa, låt lufttorka. Inget annat underhåll behövs.



SÄKERHETSFORESKRIFTER

VARNING – VI REKOMMENDERAR ATT DU INSTALLERAR EN JORDFELSBRYTARE (RCD) MED EN UTLÖSNINGSSTRÖM SOM INTE ÖVERSKRIDER 30 mA SOM YTTERLIGARE SKYDD. RÅDFRÅGA EN ELEKTRIKER.

DEN BÖR INTE ANVÄNDAS I NÄRHETEN AV BADKAR, DUSCHAR, BASSÄNGER ELLER ANDRA BEHÅLLARE SOM INNEHÅLLER VATTEN ELLER ANNAN VÄTSKA.



Denna produkt är inte lämplig att använda i badkaret eller i duschen.

HÅRFORMAREN BÖR KOPPLAS UR ELUTTAGET NÄR DEN INTE ANVÄNDS.

- Lämna inte stylern utan uppsikt när den är påslagen.
- Låt stylern kallna innan den läggs undan för förvaring.
- Doppa inte apparaten i vatten eller annan vätska.
- Lägg inte tången på mjukt material, t.ex. mattor, sängkläder, handdukar etc.

SVENSKA

- ▶ Kontrollera alltid att spänningen som ska användas motsvarar den spänning som står på apparaten.
- ▶ Förvara denna produkt oåtkomlig för barn. Personer med nedsatt rörlighet, känsel eller mental kapacitet bör ej använda produkten, då detta kan orsaka olyckor. Personer som ansvarar för dessa människors säkerhet bör ge noggranna instruktioner eller övervaka användandet av produkten.
- ▶ Använd inte andra tillbehör tillsammans med denna tång än de som levererats av Remington®.
- ▶ Undvik hudkontakt (ansikte, hals eller hjässa) med någon del av tången.
- ▶ Vira inte sladden runt tången. Kontrollera regelbundet att sladden inte är skadad.
- ▶ 5-års garantin gäller endast för privat användning. Om produkten används på en frisersalong reduceras garantitiden till 1 år.
- ▶ Skadade sladdar kan vara farliga. Enheten får absolut inte användas om dess nätsladd skadas. I sådana fall skall den återlämnas till närmaste auktoriserade serviceverkstad för reparation för att undvika fara.
- ▶ Specialverktyg krävs för undersökning, justering eller reparation. Okvalificerat reparationsarbete kan leda till riskfyllda situationer för användaren.
- ▶ Vi tar inget ansvar för skador på produkten, personer eller egendom som orsakats av felaktig användning, missbruk eller att dessa instruktioner inte följts.



SKYDDA MILJÖN

Kasta inte produkten i hushållssoporna när den är förbrukad. Den kan lämnas in på våra Remington® ServiceCenter eller andra lämpliga avfallsanläggningar.



SERVICE OCH GARANTI

Denna produkt har kontrollerats och är felfri. Vi garanterar denna produkt mot defekter som beror på materialfel eller tillverkningsfel under garantiperioden från inköpsdatumet. Om produkten blir defekt under garantiperioden kommer vi att reparera de defekterna eller välja att byta ut produkten eller delar den utan kostnad förutsatt att det finns inköpsbevis. Detta innebär inte en utökning av garantiperioden.

Vid de fall av garantiåtgärder ring Remington® servicecenter i din region.

Denna garanti erbjuds utöver och ovanpå dina normala lagstadgade rättigheter.

Garantin skall gälla i alla länder där vår produkt sålts via en auktoriserad återförsäljare.

Denna garanti inkluderar inte skador på produkten som skett genom olyckor eller felaktig användning, missbruk, ändringar på produkten eller användning på annat sätt än vad som anges i de tekniska och/eller säkerhetsinstruktionerna. Denna garanti gäller inte om produkten har demonterats eller reparerats av en person som inte är auktoriserad av oss.



För mera fakta och information om återvinning se www.remington-europe.com

Kiitämme, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.
Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten.



TUOTTEEN OMINAISUUDET

- A** 1200 watin ionisoiva ilmakehäharrin
 - B** 25 mm lämpöharja hiusten siloittamiseen
 - C** 30 mm kiharrinharja, jossa sisäänvedettävät harjakset
 - D** 25 mm korkkiruuvikiharrin pehmeille kiharoille
 - E** Kaksipuolinen lämpöharja hiusten siloittamiseen, nailon- ja sekoiteharjakset
 - F** Ilmankeskitin
 - G** Viileät kärkiosat
 - H** 3 lämpötilaa/nopeusalueetta, myös kylmäpuhallus
 - I** Ion-käsittelyn ON-OFF-kytkin ja LED-merkkivalo
 - J** Lisäosien irrotuskytkin
 - K** Kompakti kannettava säilytyskotelo
 - L** 3 m ammattikäyttöön sopivan pituinen, pyörivä johto
- 3 vuoden takuu



KÄYTTÖOHJEET

Vaihtopäät liitetään tehokahvaan kohdistamalla ne kahvaan ja napsauttamalla ne paikalleen. Vaihtopäät irrotetaan painamalla vapautuspainiketta ja vetämällä vaihtopäätä kahvasta pois päin. Sammuta laite aina, kun haluat muotoilun aikana vaihtaa lisälaitteita.

- ▶ 3 m ammattikäyttöön sopivan pituinen, pyörivä johto.
- ▶ Kiinnitä ilmankeskitin kahvaan, kytke pistoke ja käynnistä – lämmin ilma alkaa virrata.
- ▶ Valitse korkea lämpötila/suuri nopeusaste ja kuivaa juuret ja muu hius perusteellisesti 75 %:sti kuiviksi.
- ▶ Kiinnitä muotoiltavaksi valmiit hiukset ja valitse keskilämpötila/-nopeusaste.
- ▶ 25 mm:n lämpöharja lisää juuren volyymiä.

- Kun haluat lisää tuuheitä, ota käsiteltäväksi pieni määrä hiuksia, kierrä latvat harjan ympärille juuria kohti ja kuumenna pidemmän aikaa.
- Kierrä harjaa aina puoli kierrosta saadaksesi latvat kääntymään. Toista hiusten päälylyosassa.
- Käsittele pieni määrä hiuksia kerrallaan pehmeiden korkkiruuvikiharoiden aikaansaamiseksi korkkiruuvikihartimen avulla.
- Käytä tiukempien kiharoiden ja laineiden luomiseksi 30 mm kiharrinharjaa, jossa on sisäänvedettävät harjakset.
- Käytä suorien hiusten selvittämiseen ja kuivaamiseen kaksipuolista lämpöharjaa.



PUHDISTUS JA YLLÄPITO

Laitteen jatkuva moitteeton toiminta ja moottorin pitkä käyttöikä edellyttävät pölyn ja lian säännöllistä poistamista ilmansuodattinsäleiköstä sekä sen puhdistamista pehmeällä harjalla. Kun verkkojohto on irti pistokkeesta ja laite on jäähtynyt, pyyhi laitteen ulkopinta kostutetulla liinalla. Puhdista vaihtopäät irrottamalla ne tehokahvasta. Puhdista pinnat ja harjakset kostealla liinalla ja anna niiden kuivua. Muita puhdistus- tai hoitotoimenpiteitä ei tarvita.



VAROTOIMET

VAROITUS: TURVALLISUUDEN VUOKSI SUOSITTELEMME JÄÄNNÖSVIRTAALAITTEEN KÄYTTÖÄ. KO. LAITTEEN KÄYTTÖVIRRRAN EI TULISI YLITTÄÄ 30 mA. LISÄTIETOJA SAAT SÄHKÖASENTAJALTA.

KUIVAAJAA EI TULE KÄYTTÄÄ KYLPYAMMEEN, SUIHKUN, LAVUAARIN TAI MUUN VETTÄ TAI MUUTA NESTETTÄ SISÄLTÄVÄN ASTIAN LÄHEISYYDESSÄ.



Tämä tuote ei sovellu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa.

IRROTA LAITE VERKOSTA SILLOIN, KUN SITÄ EI KÄYTETÄ.

- Älä jätä laitetta ilman valvontaa kun se on päällä.
- Muotoilulaitteen tulee antaa jäähtyä ennen sen asettamista säilytyslaukuun.
- Muotoilulaitetta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä aseta laitetta pehmeälle alustalle kuten matolle, vuodevaatteille tai pyyheliinalle, jne.
- Varmista aina, että käyttöjännite vastaa laitteeseen merkittyä käyttöjännitettä.
- Pidä laite pois lasten ulottuvilta. Voi olla myös vaarallista antaa laite henkilöille, jotka ovat fyysisesti, sielullisesti tai henkisesti vammaisia tai joilla ei ole tarpeeksi kokemuksia ja tietoa laitteen käytöstä. Heistä vastuussa olevien henkilöiden on annettava varmat ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.

- ▶ Älä käytä tämän laitteen kanssa muita kuin Remington®in valmistamia lisävarusteita.
- ▶ Vältä koskettamasta kasvoja, kaulaa tai päänahkaa kuumilla levyillä.
- ▶ Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista virtajohdon kunto vaurioiden varalta.
- ▶ Takuu on voimassa 5 vuotta yksityisessä käytössä. Jos tuotetta käytetään kampaamoissa, takuu lyhenee 1 vuodeksi.
- ▶ Vioittunut virtajohto voi olla vaarallinen. Jos laitteen virtajohto rikkoutuu, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja vie laite lähimpään Remington®in valtuuttamaan huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi uuteen. Näin välttyt laitteen mahdollisesti aiheuttamilta vaaratilanteilta.
- ▶ Laitteen tarkastaminen, säätö ja korjaus edellyttävät erityistyökaluja. Asiantuntematon korjaus voi vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.
- ▶ Emme ota vastuuta tuotteelle sattuneista vahingoista, henkilövahingoista tai muista vahingoista, jos ne ovat aiheutuneet laitteen väärästä tai tarkoituksen vastaisesta käytöstä tai näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.



SUOJELE YMPÄRISTÖÄ

Älä hävitä laitetta kotitalousjätteen joukossa sen käyttöiän päätyttyä. Toimita laite hävitettäväksi Remington®-huoltoliikkeeseen tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.



HUOLTO JA TAKUU

Tämä tuote on tarkastettu ja virheetön. Takaamme, että toimitetussa tuotteessa ei takuuajana, alkaen asiakkaan alkuperäisestä ostopäivästä, ilmene materiaalista tai työstä johtuvia vikoja. Jos tuote osoittautuu vialliseksi takuuajana, korjaamme sen tai vaihdamme tuotteen tai sen osan veloituksetta ostopäivästä vastaan. Tämä ei kuitenkaan tarkoita takuuajan pitkittämistä.

Takuuasioissa pyydämme ottamaan yhteyttä paikalliseen Remington®-huoltokeskukseen.

Takuu ei vaikuta kuluttajan lakisäätöihin oikeuksiin.

Takuu kattaa kaikki maat, joissa tuotetta myyvät valtuutetut jälleenmyyjät.

Takuu ei kata onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tuotteen muuntamisesta tai teknisten- ja / tai turvallisuusohjeiden vastaisesta käytöstä johtuvia vaurioita. Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen purkamisen tai korjauksen on suorittanut joku muu kuin valtuuttamamme henkilö.



Lisätietoja kierrätyksestä saat osoitteesta www.remington-europe.com

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

33

PORTUGUÊS

Obrigado por adquirir o novo produto Remington®.

Antes de utilizar o aparelho, leia as instruções atentamente e guarde-as num local seguro para futura consulta.



CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- A Modelador de cabelo iónico de 1200 Watt
- B Escova térmica de alisar de 25 mm
- C Escova de cerdas retráctil para encaracolar
- D Pinças de 25 mm para caracóis suaves
- E Escova térmica para alisar, com dupla face, com cerdas de nylon e mistas
- F Concentrador
- G Pontas de refrigeração
- H 3 posições de calor/velocidade, incluindo ar frio
- I Interruptor iónico de On-Off, com luz do indicador LED
- J Mecanismo de libertação de acessórios
- K Estojo compacto e portátil para armazenamento
- L Cabo de comprimento de 3m, fio giratório

3 Anos de garantia



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Podem ser aplicados acessórios na pega bastando para isso alinhar os acessórios com a pega e encaixar na respectiva posição (ouve-se um estalido). Para remover, prima o botão de libertação do acessório e puxe o acessório para fora da estrutura principal. Durante a modelação, deve desligar sempre a unidade antes de trocar os acessórios.

- ▶ Certifique-se que o cabelo está desembaraçado, desde a raiz até às pontas.
- ▶ Juntar o concentrador ao cabo potente, colocar a ficha na tomada e ligar – irá começar a surgir ar quente.
- ▶ Ligar a posição de calor/velocidade elevada e secar bem as raízes e o comprimento até atingir uma secagem de 75%.

PORTUGUÊS

- ▶ Preparar o cabelo para a modelação e mudar para a posição de calor/velocidade média.
- ▶ A escova térmica de cerdas de 25mm dá volume às raízes.
- ▶ Para mais volume, pegar em madeixas mais pequenas, enrolar as pontas até às raízes e aquecer durante mais tempo.
- ▶ Para virar as pontas em baixo, dar meia volta à escova de cada vez. Repetir com as madeixas de cima.
- ▶ Utilizar madeixas pequenas para criar espirais suaves, utilizando o modelador para encaracolar em espiral.
- ▶ Para caracóis e uma ondulação mais firme, utilizar a escova de cerdas retráctil, para caracóis, de 30mm.
- ▶ Para desembaraçar e alisar a seco, utilizar a escova térmica de cerdas com dupla face.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para manter o máximo desempenho do produto e para prolongar a vida do motor é importante remover regularmente o pó e a sujidade da grelha do filtro de ar e limpá-la com uma escova macia. Quando o aparelho estiver desligado e frio, limpe o exterior com um pano ligeiramente húmido. Para limpar os acessórios, retire-os da pega e limpe as superfícies e as cerdas com um pano húmido: deixe secar naturalmente. Não é necessária mais nenhuma manutenção.



PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO – PARA UMA MAIOR PROTECÇÃO, É ACONSELHÁVEL A UTILIZAÇÃO DE UM APARELHO DE CORRENTE RESIDUAL (RCD) COM UMA CORRENTE DE FUNCIONAMENTO RESIDUAL ATRIBUÍDA QUE NÃO EXCEDA 30 mA. PEÇA MAIS INFORMAÇÕES AO SEU TÉCNICO DE INSTALAÇÃO.

NÃO DEVE SER UTILIZADO PERTO DE BANHEIRAS, CHUVEIROS, BACIAS OU OUTROS RECIPIENTES CONTENDO ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS.



Este produto não é adequado para ser utilizado na banheira ou no duche.

QUANDO O APARELHO NÃO ESTIVER A SER UTILIZADO, DEVERÁ SER DESLIGADO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO DE CORRENTE.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

SA

35

PORTUGUÊS

- ▶ Não deixe o aparelho ligado sem supervisão.
- ▶ Deixe que o aparelho arrefeça antes de o arrumar.
- ▶ Não submergir em água ou outros líquidos.
- ▶ Não coloque o aparelho sobre materiais macios, como por exemplo, carpetes, camas, atalhados, tapetes, etc.
- ▶ Certifique-se sempre que a voltagem a ser utilizada corresponde à voltagem indicada no aparelho.
- ▶ Mantenha este produto fora do alcance das crianças. A utilização deste aparelho por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento pode originar perigos. Os responsáveis pela segurança dessas pessoas devem fornecer instruções explícitas às mesmas ou supervisionar a utilização do aparelho.
- ▶ Não utilize outros acessórios com este alisador, que não aqueles fornecidos pela Remington®.
- ▶ Evite o contacto de qualquer parte das placas quentes com o rosto, pescoço ou couro cabeludo.
- ▶ Não enrole o cabo eléctrico em redor do aparelho. Verifique regularmente se o cabo eléctrico apresenta sinais de danos.
- ▶ A garantia de 5 anos é válida para a utilização do produto por consumidores particulares. Para a utilização em salões de cabeleireiro a garantia é reduzida para 1 ano.
- ▶ Cabos eléctricos danificados podem ser perigosos. Se o cabo de alimentação deste aparelho se danificar, deixe de o utilizar de imediato e devolva o aparelho a um centro de assistência técnica autorizado da Remington® para que possa ser reparado ou substituído, evitando qualquer perigo.
- ▶ São necessárias ferramentas especiais para se fazer qualquer análise, ajuste ou reparação do aparelho. Qualquer reparação não habilitada poderá expor o utilizador a condições perigosas.
- ▶ Não aceitamos qualquer responsabilidade por danos ao produto, pessoas ou outro(s) elemento(s), causados pela utilização incorrecta, abuso ou não cumprimento destas instruções.



PROTEGER O AMBIENTE

Não elimine o produto para o lixo doméstico. A eliminação pode ser feita nos nossos Remington® serviços de assistência autorizados ou em locais de recolha adequados.



ASSISTÊNCIA TÉCNICA E GARANTIA

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos. Possui uma garantia contra quaisquer defeitos devidos a material ou mão-de-obra defeituosos para o período referido na garantia, a partir da data original de compra pelo consumidor. Se o produto apresentar falhas dentro do período de garantia, procederemos à reparação dessas falhas ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra. Isto não significa o alargamento do período de garantia.

No caso de ser necessário utilizar a garantia, contacte o Serviço de Assistência Remington® da sua área.

Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores.

A garantia é válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.

Os danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alteração ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ou de segurança necessárias não estão ao abrigo da garantia. Esta garantia não se aplicará se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington®.



Para mais informações sobre reciclagem, ver nosso site www.remington-europe.com

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

SRB

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

SLOVENČINA

Ďakujeme vám, že ste si kúpili nový výrobok Remington®.
Pred použitím si prosím pozorne prečítajte tento návod a uchovajte si ho na bezpečnom mieste pre prípad potreby v budúcnosti.



FUNKCIE A SÚČASTI VÝROBKU

- A** Ionizačná vzduchová kulma s výkonom 1200 W
 - B** 25mm termálna zjemňujúca kefka
 - C** 30mm sklapovacia (alebo zaťahovacia) kefa na kadere
 - D** 25mm mäkká špirálovitá kulma na jemné kadere
 - E** Dvojstranná termálna zjemňujúca kefa so štetinami z nylónu a zo zmesového materiálu
 - F** Koncentrátor
 - G** Chladné konce
 - H** Nastavenie na 3 teploty a rýchlosti, vrátane chladného vzduchu
 - I** Prepínač ionizácie s kontrolnou diódou LED
 - J** Prepínač pre uvoľnenie nadstavca
 - K** Kompaktný prenosný kufrík na uchovávanie
 - L** 3m kábel salónovej dĺžky, šnúra s pútkom
- 3 -ročná záruka



NÁVOD NA POUŽITIE

Ak chcete k rukoväti pripojiť násady, jednoducho ich k nej priložte a zacvaknite na miesto. Ak chcete násady odpojiť, stlačte tlačidlo na uvoľnenie násady, potom násadu pootočte a vytiahnite z hlavného krytu. Počas upravovania vlasov zariadenie vždy najprv vypnite, až potom vymeňte násady.

- ▶ Ubezpečte sa, že vlasy sú neprepletené od korenkov až po konce.
- ▶ Pripojte koncentrátor k rukoväti s el. prúdom, zapojte ju do siete a zapnite – začne prúdiť teplý vzduch.
- ▶ Prepnite na nastavenie vysokej teploty/rýchlosti a poriadne usušte korenky a celú dĺžku vlasov na cca 75 %.
- ▶ Zopnite vlasy, ktoré sú pripravené na úpravu a prepnite na stredné nastavenie teploty/rýchlosti.

SLOVENČINA

- ▶ 25mm termálna štetinová kefa pridáva od korenkov objem.
- ▶ Pre extra plnosť vlasov pracujte s menšími oddielmi, zrolujte konce nadol ku korenkom a ohrievajte ich dlhšie.
- ▶ Aby ste dostali konce nadol, treba vždy otočiť kefu do polovičnej pozície. Opakujte to s hornými oddielmi.
- ▶ Pre vytvorenie mäkkých špirál pomocou špirálovej kulmy používajte malé oddiely vlasov.
- ▶ Pre pevnejšie kadere a vlny používajte 30mm sklapovaciu (alebo zatáhovaciu) kefu na kadere.
- ▶ Pre rozpletenie a vysušenie rovných vlasov používajte dvojstrannú termálnu štetinovú kefu.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

V záujme udržania maximálneho výkonu výrobku a predĺženia životnosti motora je dôležité pravidelne odstraňovať prach a nečistoty z mriežky filtra a čistiť ju mäkkou kefkou. Po odpojení a vychladnutí očistite vonkajšiu stranu rukoväte mierne navlhčenou handričkou. Násady čistite až po odpojení – vlhkou handričkou očistite povrch a štetiny, nechajte uschnúť. Nie je potrebná žiadna ďalšia údržba.



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIE – PRE DODATOČNÚ OCHRANU ODPORÚČAME INŠTALÁCIU ZARIADENIA NA ZVÝŠKOVÝ PREVÁDZKOVÝ PRÚD S MENOVIŤOU HODNOTOU NEPREVÝŠUJÚCOU 30 mA. PORAÐTE SA S ELEKTRIKÁROM.

NEMAL BY SA POUŽÍVAŤ ANI V BLÍZKOSTI UMÝVADIEL ALEBO INÝCH NÁDOB S VODOU ALEBO INÉ TEKUTINY.



Tento výrobok nie je vhodný na používanie vo vani ani v sprche.

PRÍSTROJ BY MAL BYŤ ODPOJENÝ ZO ZÁSUVKY VŽDY, KEĎ NIE JE PRAVE POUŽÍVANÝ.

- ▶ Nechajte žehličku na vlasy vychladnúť pred jej odložením.
- ▶ Neponárajte ju do vody alebo iných kvapalín.

GB

D

NL

F

E

DK

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HRV

AE

SA

39

SLOVENČINA

- ▶ Tento výrobok nie je určený pre komerčné používanie alebo kadernícke salóny.
- ▶ Nekladte žehličku na vlny na mäkké materiály, ako sú koberce, posteľné prádlo, uteráky, deky a pod.
- ▶ Vždy skontrolujte, či použité napätie zodpovedá napätiu vyznačenému na jednotke.
- ▶ Tento výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Používanie tohto prístroja osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí môže byť príčinou ohrozenia. Osoby zodpovedné za ich bezpečnosť by im mali poskytnúť výslovné pokyny alebo dohliadnuť na používanie prístroja.
- ▶ S týmto prístrojom používajte len príslušenstvo značky Remington®.
- ▶ Zabráňte kontaktu akejkoľvek časti horúcich platní s tvárou, krkom alebo pokožkou hlavy.
- ▶ Neobtáčajte sieťový kábel okolo jednotky. Pravidelne kontrolujte sieťový kábel, či nie je nejaký poškodený.
- ▶ 5-ročná záruka platí pre individuálne spotrebiteľské použitie. V prípade používania v kaderníctvach je záruka skrátená na 1 rok.
- ▶ Poškodený sieťový kábel môže byť nebezpečný. Ak dôjde k poškodeniu sieťovej šnúry tohto prístroja, okamžite ho prestaňte používať, aby sa zamedzilo akémukoľvek riziku a reklamujte ho u svojho najbližšieho autorizovaného servisného predajcu spoločnosti Remington®, kde ho opraví alebo vymení.
- ▶ Na akúkoľvek kontrolu, nastavenie alebo opravu prístroja sú potrebné špeciálne nástroje. Nekvalifikované opravné zásahy by mohli spôsobiť rizikové podmienky pre používateľa.
- ▶ Neprijímame zodpovednosť za poškodenie tohto výrobku alebo iných predmetov, ani za ublíženie osobám v dôsledku nesprávneho používania a poškodzovania výrobku alebo nedodržavania týchto bezpečnostných pokynov.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Na konci životnosti holiaci strojček nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Likvidáciu vykonávajú naše servisné strediská Remington® alebo príslušné zberné miesta.

➡ SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobok bol skontrolovaný a neobsahuje žiadne chyby. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo spracovania, a záručná doba plyníe dátumom zakúpenia zákazníkom. Ak sa výrobok počas záručnej doby pokazi, bezplatne ho opravíme, vymeníme akúkoľvek jeho súčasť alebo aj celý výrobok, za predpokladu, že existuje dôkaz o jeho zakúpení. To však neznamená, že sa predlži záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku.

V prípade reklamácie prosím kontaktujte servisné stredisko Remington® vo svojom regióne.

Ide o záruku mimo bežných zákonných práv spotrebiteľa.

Táto záruka platí vo všetkých krajinách, v ktorých náš výrobok predávajú autorizovaní dileri.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie výrobku, ktoré vzniklo nesprávnym používaním, poškodzovaním, zásahom do výrobku alebo používaním v rozpore s nevyhnutnými technickými a/alebo bezpečnostnými inštrukciami. Záruku nemožno uplatniť, ak bol výrobok rozobratý alebo opravovaný nami neautorizovanou osobou.



Pro ďalší informácie ohľadne recyklácie se obráťte na www.remington-europe.com

ČESKY

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili nový výrobek firmy Remington®.
Před použitím si prosím pečlivě přečtěte návod k použití a dobře jej uschovejte,
abyste se k němu mohli v budoucnu vrátit.



VLASTNOSTI VÝROBKU

- A** Iontový airstyler s výkonem 1200 wattů
- B** Vyhlažovací tepelný kartáč o průměru 25 mm
- C** Ondulační kartáč se zatažitelnými štětiniami o průměru 30 mm
- D** Ondulační spirálové kleště o průměru 25 mm
- E** Oboustranný vyhlazovací tepelný kartáč se štětiniami z nylonu a smíšeného materiálu
- F** Koncentrátor
- G** Chladné špičky
- H** 3 nastavení teploty/rychlosti, včetně studeného vzduchu
- I** Iontový vypínač s kontrolkou LED
- J** Spínač pro uvolnění nástavce
- K** Kompaktní přenosné pouzdro
- L** Otočný kabel v salónové délce 3 m

Záruční lhůta 3 roky



NÁVOD K POUŽITÍ

Nástavce lze k napájecí rukojeti připojit pouhým vyrovnáním nástavce s rukojetí a zacvaknutím. Chcete-li nástavec sejmout, stiskněte uvolňovací tlačítko a nástavec odtáhněte z rukojeti. Při úpravě vlasů vždy jednotku před výměnou nástavců vypněte.

- ▶ Ujistěte se, že jsou vlasy od kořínků po konečky bez zacuchání.
- ▶ Připojte koncentrátor k napájecí rukojeti, přístroj zapojte do zásuvky a zapněte – začne proudit teplý vzduch.
- ▶ Přepněte na vysokou teplotu/rychlost a důkladně vysušte vlasy u kořínků a po celé délce, dokud nebudou suché z 75%.
- ▶ Sepněte vlasy připravené k úpravě a přepněte přístroj na střední teplotu/rychlost.
- ▶ Tepelný kartáč o průměru 25 mm přidá vlasům objem od kořínků.
- ▶ Chcete-li dosáhnout větší plnosti, vezměte malé prameny vlasů, stočte konečky až ke kořenům a zahřívejte delší dobu.

- ▶ Konečky podtáchejte tak, že pokaždé kartáč otočíte o polovinu otáčky. Opakujte s horními prameny.
- ▶ Použijte malé prameny vlasů k vytvoření měkkých spirál pomocí spirálových ondulačních kleští.
- ▶ Pro pevnější lokny a vlny použijte ondulační kartáč se zatažitelnými štětinami o průměru 30 mm.
- ▶ Pro rozmotání zacuchání a sušení rovných stylů použijte oboustranný tepelný kartáč.



ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Pro zachování co nejvyšší výkonnosti výrobku a prodloužení životnosti motoru je důležité pravidelně odstraňovat prach a nečistoty z mřížky vzduchového filtru a čistit ji měkkým kartáčkem. Přesvědčte se o tom, že kartáč není v zásuvce a že již vychladl. Povrch rukojeti čistěte mírně navlhčeným hadrem. Chcete-li vyčistit nástavec, sejměte jej z napájecí rukojeti a vyčistěte povrchy a kartáče vlhkým hadříkem, nechte volně uschnout. Žádná další péče není nutná.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

POZOR – PRO VYŠŠÍ BEZPEČNOST VÁM DOPORUČUJEME ZABUDOVÁNÍ 30 mA OCHRANNÉHO ZAŘÍZENÍ PROTI CHYBNÉMU EL. PROUDU. INFORMUJTE SE U SVÉHO ELEKTRIKÁŘE.

NEPOUŽÍVEJTE V BLÍZKOSTI VANY, SPRCHY, UMYVADLA NEBO JINÝCH NÁDOB S VODOU ČI JINÝMI TEKUTINAMI.



Tento výrobek není vhodný k použití ve vaně nebo ve sprše.

POKUD KULMU NEPOUŽÍVÁTE, ODPOJTE JI OD SÍTĚ.

- ▶ Nenechávejte přístroj bez dozoru, je-li zapnutý.
- ▶ Před každým uložením nechte kartáč dokonale vychladnout.
- ▶ Přístroj nesmí přijít do styku s vodou ani jinými kapalinami.
- ▶ Nepokládejte kartáč na měkké podložky, např. koberce, ložní prádlo, ručníky, vlněné pokrývky apod.
- ▶ Pokaždé se přesvědčte, zda napětí v místní síti skutečně odpovídá napětí nastavenému na přístroji.
- ▶ Udržujte tento výrobek mimo dosah dětí. Používání tohoto zařízení osobami se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností a znalostmi může vést ke vzniku nebezpečných situací. Osoby zodpovědné za jejich bezpečnost by měly poskytnout explicitní pokyny nebo na používání zařízení dohlížet.
- ▶ Společně s rovnacími kleštěmi používejte pouze originální nástavce firmy Remington®.

- ▶ Nedopust'te, aby se rovnací kleště dostaly do přímého kontaktu s obličejem, krkem nebo pokožkou hlavy.
- ▶ Neomotávejte elektrický kabel kolem rovnacích kleští. Pravidelně kontrolujte, zdali není poškozen.
- ▶ Na přímého spotřebitele se vztahuje pětiletá záruka. Poskytovatelům služeb se záruka snižuje na 1 rok.
- ▶ Poškozené elektrické kabely mohou být nebezpečné. Pokud je napájecí kabel tohoto přístroje poškozen, přestaňte neprodleně přístroj používat a obraťte se nejbližší autorizované servisní středisko Remington® a nechte zde přístroj opravit nebo vyměnit.
- ▶ Ke kontrole a opravám přístroje je zapotřebí zvláštního nářadí. Nekvalifikované zásahy a opravy osobami bez příslušného oprávnění mohou mít za následek ohrožení uživatele přístroje.
- ▶ Nepřebíráme odpovědnost za poškození výrobku, zranění osob nebo poškození jiných věcí způsobené nesprávným použitím, zneužitím nebo nedodržením těchto pokynů.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

Po ukončení životnosti výrobku jej neodhazujte do domovního odpadu. Likvidaci provádějí naše servisní střediska Remington® nebo příslušná sběrná místa.



SERVIS A ZÁRUČNÍ LHŮTA

Tento výrobek byl zkontrolován a při kontrole nebyla zjištěna žádná závada. Na tento výrobek poskytujeme záruku v případě výskytu závad způsobených vadou materiálu nebo zpracování po záruční dobu začínající dnem prvního prodeje spotřebiteli. Jestliže se výrobek porouchá v záruční době, opravíme každou takovou závadu nebo výrobek či některou jeho část dle svého uvážení vyměníme, a to zdarma, pokud je předložen doklad o koupi. Tím se však záruční doba neprodloužuje.

V případě poruchy v záruční době jednoduše zavolejte do servisního centra Remington® ve svém regionu.

Tato záruka je poskytována nad rámec vašich obvyklých zákonných práv.

Tato záruka platí ve všech zemích, kde byl náš výrobek prodán prostřednictvím autorizovaného prodejce.

Tato záruka nezahrnuje poškození výrobku způsobené nešťastnou náhodou nebo nesprávným použitím, zneužitím, úpravou výrobku nebo použitím, které není v souladu s požadovanými technickými a/nebo bezpečnostními pokyny. Tato záruka neplatí, pokud byl výrobek rozebrán nebo opravován osobou, kterou jsme k tomu neoprávnili.



Pro další informace ohledně recyklace se obraťte na www.remington-europe.com

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®.
Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.



CECHY PRODUKTU

- A** Lokówka-suszarka z funkcją jonizacji, 1200 W
 - B** 25-milimetrowa szczotka termiczna do prostowania włosów
 - C** 30-milimetrowa wysuwana szczotka o gęstym włosiu do loków
 - D** 25-milimetrowa spiralna lokówka do małych loków
 - E** Dwustronna szczotka termiczna do prostowania włosów z nylonowym i mieszanym włosiem
 - F** Koncentrator
 - G** Nienagrzewające się końcówki
 - H** 3-stopniowa regulacja temperatury i siły nawiewu, w tym funkcja chłodnego nawiewu
 - I** Wyłącznik jonizacji z kontrolką LED
 - J** Przycisk zwalniający nasadki
 - K** Przenośna torba kompaktowa do przechowywania
 - L** 3-metrowy przewód zasilający z łącznikiem obrotowym
- 3 -letnia gwarancja



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nakładki mocuje się na końcówce grzejnej poprzez ich odpowiednie umiejscowienie i zatrzasknięcie na miejscu. Aby zdjąć nakładkę, naciśnij na przycisk zwalniający i zdejmij ją z głównej obudowy. Podczas modelowania przed zmianą nasadki zawsze wyłącz urządzenie.

- ▶ Upewnij się, że włosy są rozczesane od nasady do końcówek.
- ▶ Zamocuj koncentrator do końcówki grzejnej, podłącz do gniazdka zasilającego i włącz urządzenie – zaczniesz przepływać ciepłe powietrze.
- ▶ Ustaw najwyższą temperaturę i siłę nawiewu oraz wysusz dokładnie włosy u nasady i na ich długości w ok. 75%.
- ▶ Zepnij włosy przygotowane do stylizacji i ustaw średnią temperaturę i siłę nawiewu.

- ▶ 25-milimetrowa szczotka termiczna o gęstym włosiu zwiększa objętość włosów u nasady.
- ▶ Aby dodatkowo zwiększyć objętość włosów, modeluj małe pasma, zawijając końcówki do nasady włosów i susząc je dłużej.
- ▶ Aby podwinąć końcówki, za każdym razem wykonaj pół obrotu szczotką. Powtórz czynność z górnymi pasmami.
- ▶ Aby uzyskać efekt małych loków, do niewielkich pasm włosów zastosuj spiralną lokówkę.
- ▶ Do większych loków i fal użyj 30-milimetrowej wysuwanej szczotki o gęstym włosiu.
- ▶ Aby rozczesać i wyprostować włosy, zastosuj dwustronną szczotkę termiczną o gęstym włosiu.



CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Aby utrzymać maksymalną sprawność produktu i przedłużyć okres eksploatacji silnika należy zadbać o regularne usuwanie kurzu i innych zanieczyszczeń z kratki filtra powietrza oraz czyścić ją za pomocą miękkiej szczoteczki. Wyciągnąć wtyczkę z sieci, odczekać, aż suszarko-łokówka się ochłodzi i wtedy oczyścić zewnętrzną powierzchnię zawierającej silniczek ręczki, przy pomocy lekko nawilżonej szmatki. Aby wyczyścić nakładki, zdejmij je z końcówki grzejnej i oczyść powierzchnię oraz włosie za pomocą zwilżonej ściereczki. Pozostaw do wyschnięcia. Następnie osuszyć. Inne zabiegi pielęgnacyjne nie są potrzebne.



WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE – DLA UZYSKANIA DODATKOWEJ OCHRONY PRZED EWENTUALNYMI PRĄDAMI USZKODZENIOWYMI ZALECAMY WBUDOWANIE SPECJALNEGO BEZPIECZNIKA 30 mA. PROSZĘ ZAPYTAĆ ELEKTRYKA.

NIE NALEŻY Z NIEGO KORZYSTAĆ W POBLIŻU WANNY, PRYSZNICA, UMYWALKI BĄDŹ INNYCH ZBIORNIKÓW ZAWIERAJĄCYCH WODĘ LUB INNE PŁYNY.



Urządzenie nie nadaje się do użytku w wannie lub pod prysznicem.

GDY ŁOKÓWKO-SUSZARKA NIE JEST UŻYWANA, NALEŻY JĄ ODŁĄCZYĆ OD ŹRÓDŁA ZASILANIA.

- ▶ Nie wolno załączonego produktu pozostawiać bez nadzoru.
- ▶ Odczekać do pełnego ochłodzenia produktu, zanim zostanie on zapakowany i schowany.
- ▶ Nie wolno wkładać produktu do wody lub innych cieczy.
- ▶ Nie wolno kłaść produktu na miękkich powierzchniach utrudniających przepływ powietrza, jak np. dywany, pościel, ręczniki, koce itp.
- ▶ Sprawdzić zawsze, czy napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym – podanym na produkcie.
- ▶ Urządzenie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Korzystanie z urządzenia przez osoby niesprawne pod względem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym albo przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy może być niebezpieczne. Osoby odpowiedzialne za bezpieczeństwo takich osób powinny udzielić im dokładnych instrukcji korzystania z urządzenia lub zapewnić odpowiedni nadzór.
- ▶ Wolno korzystać wyłącznie z dostarczonego wraz z produktem wyposażenia Remington®.
- ▶ Nie dopuścić do kontaktu gorących płytek ze skórą twarzy, szyi czy głowy.
- ▶ Nie wolno owijać kabla wokół produktu. Regularnie sprawdzać, czy kabel nie ma uszkodzeń.
- ▶ 5-letnia gwarancja ma zastosowanie w przypadku użycia przez indywidualnych klientów. W przypadku użycia w salonach, czas obowiązywania gwarancji zostaje skrócony do 1 roku.
- ▶ Uszkodzony kabel stwarza zagrożenie dla użytkownika. Nie wolno korzystać z produktu, jeżeli zauważy się jakiegokolwiek uszkodzenia kabla. Należy dostarczyć produkt do najbliższego autoryzowanego serwisu Remington® Service, aby mógł zostać naprawiony lub wymieniony.
- ▶ Do kontroli produktu, jego wyregulowania lub naprawy konieczne są specjalne narzędzia. Amatorskie próby regulacji lub napraw dokonywane przez osoby niewykwalifikowane mogą spowodować zagrożenie dla użytkownika.
- ▶ Firma nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wyrobu, ani też szkody odniesione przez osoby lub inne szkody rzeczowe lub zranienia, wynikające z niewłaściwego i niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.



OCHRONA ŚRODOWISKA

W celu ograniczenia zużycia surowców naturalnych i zmniejszenia ilości odpadów muszą zostać poddane procesowi recyklingu. Urządzenie powinno zostać dostarczone do centrum serwisowego firmy Remington® lub do odpowiedniego punktu zajmującego się zbieraniem tego typu urządzeń.

SERWIS I GWARANCJA

Niniejszy produkt został sprawdzony i jest wolny od wad. Produkt jest objęty gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu dokonanego przez nabywcę. W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie wady urządzenia zostaną usunięte bezpłatnie – produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na wolne od wad, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Nie stanowi to jednak podstawy do wydłużenia okresu gwarancyjnego. Aby skorzystać z usług oferowanych w ramach gwarancji, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym firmy Remington®.

Oprócz niniejszej gwarancji nabywcy przysługują standardowe prawa ustawowe. Niniejsza gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania, uszkodzeń wynikających z modyfikacji produktu lub użytkowania niezgodnego z instrukcją bądź wskazówkami bezpieczeństwa. Gwarancja traci ważność w przypadku demontażu i napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione.

Produkty marki Remington są oznaczone tym symbolem.

Oznacza to, że nie należy mieszać elektrycznych i elektronicznych produktów z odpadami gospodarstwa domowego. Usuwanie tych produktów powinno odbywać się zgodnie z przepisami lokalnymi i krajowymi. Dzięki prawidłowemu usunięciu produktu, użytkownik wspiera zasady odzyskiwania i recyklingu, w ten sposób zapobiegając potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami.



W więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu
www.remington-europe.com

Köszönjük, hogy a Remington® által gyártott termék megvásárlása mellett döntött. A készülék használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen az útmutatót, majd őrizze meg azt az esetleges későbbi használatához.



A KÉSZÜLÉK JELLEMZŐI

- A** 1200 wattos ionos hajformázó hajszáritó
 - B** 25 mm-es, fűtött simítókefe
 - C** 30 mm-es, levehető, sörtés bodorító kefe
 - D** 25 mm-es, spirális lágybodorító csipesz
 - E** Kétoldalas, fűtött simítókefe műanyag és vegyes sörtékkel
 - F** Koncentrátor
 - G** Hűvös felületek
 - H** 3 hőmérséklet / sebesség beállítás, beleértve a hideg levegő fúvást is
 - I** Ion be-ki kapcsoló LED jelzőfényvel
 - J** Tartozék-leoldó kapcsoló
 - K** Kompakt, hordozható tárolótáska
 - L** A fodrászati gyakorlatnak megfelelő, 3 m-es csatlakozókábel
- 3 év garancia



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Toldat csatlakoztatásához egyszerűen csak illessze az alkatrészt a készüléktesthez, majd pattintsa fel rá. A toldat levételéhez nyomja be a kioldó gombot és húzza le az alkatrészt a készülékről. Hajformázás közben mindig kapcsolja ki a készüléket a tartozékok cseréje előtt.

- ▶ Győződjön meg róla, hogy a haj csomómentes a gyökerétől a hajvégekig.
- ▶ Rögzítse a koncentrátort a fogantyúra, csatlakoztassa a készüléket a villamos hálózathoz, majd kapcsolja be azt – a készülék meleg levegőt kezd fújni.
- ▶ Kapcsoljon át magas hőmérsékletű/nagysebességű beállításra, és a gyökerektől a hajvégekig szárítsa meg alaposan a haját kb. 75%-os szárazságúra.
- ▶ Tűzze fel a formázásra kész haját, és kapcsoljon át közepes hőmérséklet/sebesség beállításra.

- ▶ A 25 mm-es, fűtött sörtés kefe megnöveli a gyökerekre irányuló levegőmennyiséget.
- ▶ A teljesség kedvéért fogjon kisebb hajtincseket, csavarja alá a végeket a gyökerekig, és melegítse hosszabb ideig.
- ▶ A végek alácsavarását a kefe alkalmanként félfordulatos csavarásával végezze. Ismételje meg ugyanezt a felső szekciókkal is.
- ▶ Lágy csigák létrehozásához fogjon kis tincseket és használja a spirális bodorító csipeszt.
- ▶ Tartósabb csigákhoz és hullámokhoz használja a 30 mm-es, levehető, sörtés bodorító kefét.
- ▶ A haj kifésüléséhez és az egyenes fazonú frizurák szárításához használja a kétoldalas, fűtött sörtés kefét.



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A berendezés folyamatos kiváló teljesítménye és a motor élettartamának meghosszabbítása érdekében rendszeresen távolítsa el a port és a szennyeződést a légszűrő rostélyáról és tisztítsa meg azt egy puha kefe segítségével. Ügyeljen arra, hogy a készülék dugója ki legyen húzva, és a készülék hideg legyen. Ha szükséges, vegye le a feltétet a készülék fogójáról, és enyhén nedves ruhával tisztítsa meg ennek a felületét és a tüskéket. Ezután hagyja megszáradni a részeket. További ápolásra nincs szükség.



BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELEM! A KÉSZÜLÉK KIEGÉSZÍTŐ VÉDELMEKÉNT 30mA NÉVLEGES ÉRTÉKŰ ÁRAMVÉDŐ KAPCSOLÓ (RCD) HASZNÁLATA JAVASOLT. EZZEL KAPCSOLATOS TANÁCSÉRT FORDULJON VILLANYSZERELŐ SZAKEMBERHEZ.

NE HASZNÁLJA A BERENDEZÉST FÜRDŐKÁD, ZUHANYFÜLKE, MOSDÓKAGYLÓ ILLETVE EGYÉB, VIZET VAGY MÁS FOLYADÉKOT TARTALMAZÓ EDÉNYZET KÖZELÉBEN.



A készülék kádban, vagy zuhany alatt nem használható.

AMENNYIBEN NEM HASZNÁLJA A HAJFORMÁZÓT, CSATLAKOZTASSA LE A VILLAMOS HÁLÓZATRÓL ÉS CSOMAGOLJA EL.

- ▶ A bekapcsolt készüléket tilos felügyelet nélkül hagyni.
- ▶ A készüléket hagyja teljesen kihűlni, mielőtt elrakná.

- ▶ Ne mártsa vízbe vagy más folyadékba.
- ▶ Ne rakja a készüléket puha felületre, pl. szőnyegre, ágyneműre, törülközőre, gyapjútakaróra stb.
- ▶ Mindig nézzon utána, hogy a használatos hálózati feszültség megfelel-e a készülék megadott feszültségnek.
- ▶ Tartsa ezt a terméket gyermekektől elzárt helyen. A készülék csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek által történő használata veszélyekkel járhat. A biztonságukért felelős személyeknek kimerítő magyarázatokkal kell szolgálniuk, vagy felügyelniük kell a készülék használatát.
- ▶ Ezzel a készülékkel csak a Remington® által szállított tartozékokat szabad használni.
- ▶ Ne hagyja, hogy a forró lapok hozzáérjenek az archoz, a nyakhoz vagy a fejbőrhez.
- ▶ Ne tekerje fel a hálózati kábelt a készülékre. Ellenőrizze a kábelt rendszeresen, nem láthatók-e rajta sérülés jelei.
- ▶ Az 5 év garancia a termék egyéni fogyasztóként történő használata esetén érvényes. Fodrászszalonokban való alkalmazás esetén a garancia 1 évre csökken.
- ▶ A sérült hálózati kábel biztonsági kockázatot jelent, és veszélyes. Ha a hálózati kábel nem ép, akkor a készüléket tilos tovább használni. Vigye el a készüléket a legközelebbi feljogosított Remington® szervizbe-kereskedőhöz, hogy ott megjavíttassa vagy kicseréltesse.
- ▶ Ennek a készüléknek a megvizsgálásához, módosításához vagy javításához speciális szerszámokra van szükség. A készüléken nem szakképzett személyek által végzett szakszerűtlen beavatkozás és javítás veszélyeztetheti a használatát.
- ▶ A készülék helytelen, a fenti útmutatótól eltérő használatából eredő személyi sérülésekért, a berendezésben és más eszközökben keletkezett anyagi károkért a gyártó nem vállal felelősséget.



VÉDJE KÖRNYEZETÉT

Az elhasznált terméket ne a háztartási hulladékgyűjtőbe dobja. A kidobásban segítse a Remington® Szervizközpont, vagy a helyi begyűjtő telepek.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE



SZERVIZ ÉS JÓTÁLLÁS

A készülék üzemképességét a gyártás során ellenőriztük, működése hibátlanak bizonyult. A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. Amennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében cégünk saját költségén gondoskodik a hiba kijavításáról, vagy a termék illetve a meghibásodott alkatrész cseréjéről. Az előbbiek nem járnak együtt a garancia érvényességi idejének meghosszabbításával. Garanciaigény esetén hívja fel bizalommal az önhöz legközelebb eső Remington® szervizközpontot.

A cégünk által biztosított garanciális feltételek az adott országban érvényes garanciális rendelkezések mellett érvényesek.

A garancia minden olyan országban érvényes, ahol a termék hivatalos viszonteladón keresztül került értékesítésre.

A balesetből, helytelen illetve nem megfelelő használatból, a termék átalakításából és a műszaki és/vagy biztonsági útmutatók be nem tartásából eredő károokra a garancia nem terjed ki. A garancia érvényét veszti, ha a készülék szétszerelését, vagy javítását nem a gyártó által feljogosított személy végzi.



Az újrahazsnosításról további információt a www.remington-europe.com oldalon talál.



JÓTÁLLÁSI JEGY

Importőr: Varta Hungária Kft, 1191,
Budapest, Ady Endre út 42-44.
(ez nem szerviz központ, probléma esetén
előzetesen egyeztessen ügyfélszolgálatunkkal)
Gyártmány: REMINGTON®.
Jótállási idő: 2 év

Eladó szerv által kitöltendő!

Forgalmazó neve, címe:

Típus:

Vásárlás időpontja:

Благодарим Вас за приобретение прибора Remington®. Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с данными в инструкции указаниями и храните ее в надежном месте для использования в будущем.



ОПИСАНИЕ

- A** Воздушный стайлер для укладки волос с ионизатором мощностью 1200 Вт
- B** Моделирующая термощетка, диаметр 25 мм
- C** Щетка для завивки с выдвижными щетинками, диаметр 30 мм
- D** Мягкая спиральная насадка для завивки, диаметр 25 мм
- E** Двусторонняя моделирующая термощетка с нейлоновыми и смешевыми щетинками
- F** Насадка-концентратор
- G** Наконечники для охлаждения
- H** 3 ступени нагрева/скорости потока воздуха, включая ступень подачи воздуха для охлаждения
- I** Выключатель ионизатора со светодиодным индикатором
- J** Кнопка для снятия насадок
- K** Компактный переносный футляр для хранения
- L** Вращающийся электрошнур длиной 3 м

3 года гарантии



ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Чтобы надеть насадку на корпус фена, приставьте ее к корпусу и надавите на нее, фиксируя на месте. Должен раздаваться щелчок. Чтобы снять насадку, нажмите кнопку-фиксатор насадки и стяните ее с корпуса. Во время работы всегда выключайте стайлер, прежде чем менять насадки.

- ▶ Убедитесь в том, что волосы не спутаны от корней до кончиков.
- ▶ Наденьте насадку-концентратор на приводную рукоятку, подключите его и подайте питание — включится подача нагретого воздуха.
- ▶ Установите высокую ступень нагрева/скорости потока воздуха и, начиная от корней, тщательно просушите волосы по всей длине до влажности 75%.

- ▶ Скрепите зажимом готовые к укладке волосы и переключите стайлер на среднюю ступень нагрева/скорости потока воздуха.
- ▶ Щетинная термощетка диаметром 25 мм придает корням волос объема.
- ▶ Для придания прическе максимального объема берите пряди волос поменьше, загибайте их концы вниз к корням и подольше их прогревайте.
- ▶ Для завивки концов щетку каждый раз проворачивайте на пол-оборота. Начинайте с прядей на макушке.
- ▶ Для завивки мелкими кудряшками берите пряди волос поменьше и обрабатывайте их спиральной завивочной насадкой.
- ▶ Для получения более стойких волн и кудрей используйте щетку для завивки с выдвижными щетинками диаметром 30 мм.
- ▶ Для распутывания и просушивания прямых причесок используйте двустороннюю щетиночную термощетку.



ЧИСТКА И УХОД

Для обеспечения долговременной безупречной работы прибора необходимо регулярно удалять пыль и грязь, накопившиеся на решетке воздушного фильтра, и протирать ее мягкой щеточкой. Убедитесь в том, что прибор отсоединен от сети и охлажден. Внешнюю сторону рукоятки протрите слегка влажной тряпочкой. Для очистки насадок снимите их с корпуса, протрите поверхности и щетину влажной тряпочкой, а затем вытрите насухо. Этим ограничивается уход за прибором.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ – ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ УРОВНЯ БЕЗОПАСНОСТИ МЫ РЕКОМЕНДУЕМ УСТАНОВИТЬ ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫЙ АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 30мА. ДЛЯ ЭТОГО ОБРАТИТЕСЬ К ЭЛЕКТРИКУ.

ИЗБЕГАЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА ВОЗЛЕ ВАННЫ, ДУША, УМЫВАЛЬНИКА ИЛИ ПРОЧИХ НАПОЛНЕННЫХ ЖИДКОСТЬЮ СОСУДОВ.



Прибором нельзя пользоваться, принимая ванну или душ.

ЕСЛИ ВЫ НЕ ПОЛЬЗУЕТЕСЬ ПРИБОРОМ, ОТСОЕДИНИТЕ ЕГО ОТ СЕТИ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА.

- ▶ Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- ▶ Дайте прибору полностью остыть, перед тем как положить его на место в шкаф.
- ▶ Не направляйте поток воздуха на глаза или другие чувствительные части тела.
- ▶ Не кладите прибор на мягкие поверхности, как, например, ковры, постельное белье, полотенца, ванные коврики и т.д.
- ▶ Убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на приборе.
- ▶ Хранить в недоступном для детей месте. Использование этого прибора лицами с уменьшенными физическими, чувствительными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний может быть опасным. Лица, ответственные за их безопасность, должны дать четкие инструкции или контролировать использование аппарата.
- ▶ С прибором разрешается использовать только принадлежности Remington®.
- ▶ Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- ▶ Не накручивайте электрический кабель на рукоятку прибора. Регулярно проверяйте кабель на отсутствие повреждений.
- ▶ Гарантия действительна в течение 5 лет при использовании частным потребителем. При использовании в парикмахерских салонах гарантийный срок сокращается до 1 года.
- ▶ Поврежденный электрический кабель небезопасен. В случае обнаружения повреждений кабеля прекратите пользование прибором. Отнесите прибор для ремонта или замены в ближайший авторизованный сервисный центр Remington®.
- ▶ Для проверки исправности или ремонта данного прибора необходимы особые инструменты. Ремонт, выполняемый неквалифицированным образом, может привести к травмам пользователя.
- ▶ Мы не несем ответственности за повреждение прибора или других предметов, а также нанесение увечья людям, произошедшее из-за неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению или несоблюдения данной инструкции по эксплуатации.



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Утилизировать бритву можно в сервисном центре Remington® или в соответствующих приемных пунктах.

РУССКИЙ



СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор проверен и дефектов не имеет. Мы гарантируем отсутствие в приборе дефектов, возникающих из-за некачественного материала или некачественной сборки, в течение гарантийного срока со дня покупки прибора. Если в течение гарантийного срока Ваш прибор выйдет из строя, мы – при наличии чека – бесплатноотремонтируем его или заменим на новый. Срок гарантии тем самым не продлевается.

В случае поломки прибора свяжитесь по телефону с сервисным центром Remington® в Вашем регионе.

Данная гарантия предоставляется в дополнение к Вашим законным правам потребителя.

Гарантия действительна во всех странах, в которых Вы приобрели прибор у нашего авторизованного дилера.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению, изменения конструкции или несоблюдения инструкций по технической эксплуатации и/или мерам предосторожности. Гарантия истекает, если прибор был разобран или отремонтирован не авторизованным нами лицом.



За дополнительной информацией о повторном использовании материалов обращайтесь, пожалуйста, на сайт www.remington-europe.com

Срок службы изделия 2 года с даты продажи.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель _____ REMINGTON® ASI20I _____

Дата продажи _____

Продавец _____
(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

_____покупатель

М.П.

TÜRKÇE

Yeni Remington® ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanımdan önce kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz ve daha sonra tekrar başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayınız.



ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- A** 1200 Watt iyonlu havalı şekillendirici
 - B** 25mm termal düzeltme fırçası
 - C** 30mm girip çıkabilen kıllı kıvrım fırçası
 - D** 25mm yumuşak kıvrımlı spiral maşa
 - E** Naylon ve karışık kıllı, çift taraflı termal yumuşatma fırçası
 - F** Hava toplama başlığı
 - G** Soğuk uçlar
 - H** 3 kademeli ısı ve hız ayarı, soğuk hava dahil
 - I** Gösterge ışıklı iyon açma/kapama düğmesi
 - J** Aksesuar çıkarma düğmesi
 - K** Kompakt taşınabilir muhafaza çantası
 - L** 3m salon tipi burgulu kablo
- 3 yıl garanti



KULLANIM TALİMATLARI

Aksesuarlar güç sapına sapa hizalanmak ve yerine oturtmak suretiyle kolayca takılabilir. Çıkarmak için aksesuar çıkarma düğmesine basınız ve aksesuarı gövdeden çekerek çıkarınız. Şekillendirme esnasında aksesuarları değiştirmeden önce cihazı mutlaka kapatınız.

- ▶ Saçın köklerden uçlara karışsız olduğundan emin olunuz.
- ▶ Hava toplama başlığını güç sapına takınız, prize takınız ve çalıştırınız – sıcak hava üflemeye başlayacaktır.
- ▶ Yüksek ısı/hız ayarına getiriniz ve saç köklerini ve saçları %75 kuruyana kadar iyice kurutunuz.
- ▶ Saçı tokalarla şekillendirmeye hazır hale getiriniz ve orta ısı / hız ayarını seçiniz.
- ▶ 25mm termal kıllı fırça köklere hacim kazandırır.

GB
D
NL
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HR
AE

TÜRKÇE

- ▶ Ekstra dolgunluk için ince bölümler alınız, uçları köklerin altına doğru yuvarlayınız ve daha uzun süre ısıtınız.
- ▶ Uçları alta döndürmek için fırçayı her seferinde yarım tur çeviriniz. Üst bölümlerde tekrarlayınız.
- ▶ Spiral kıvrım maşasını kullanarak küçük saç bölümlerinde yumuşak spiraller yaratınız.
- ▶ Sıkı bukle ve dalgalar için 30mm girip çıkabilen kıllı kıvrım fırçasını kullanınız.
- ▶ Düz modellerde düzeltme ve kurutma için çift taraflı termal kıllı fırçayı kullanınız.



TEMİZLİK VE BAKIM

Ürünün performansını en üst seviyede tutmak ve motor ömrünü uzatmak için toz ve kirlerin hava filtresi izgarasından düzenli olarak temizlenmesi ve yumuşak bir fırça ile fırçalanması gereklidir. Cihazın prizden çekilmiş ve soğumuş olduğundan emin olunuz. Cihazın dış yüzünü hafif nemli bir bez ile temizleyiniz. Aksesuarları temizlemek için güç sapından çıkarınız ve yüzeylerini ve kıllarını nemli bir bezle silip kurumaya bırakınız. Başka bir bakım uygulamaya gerek yoktur.



GÜVENLİK TALİMATLARI

UYARI – SİZİN GÜVENLİĞİNİZ İÇİN 30 mA'LIK BİR HATALI ELEKTRİK KORUMA TERTİBATI KURMANIZI TAVSİYE EDİYORUZ. LÜTFEN ELEKTRİKÇİNİZE DANIŞINIZ.

BANYO KÜVETİ, DUŞ, LAVABO VEYA SU İHTİVA EDEN KAPLARIN YAKININDA KULLANILMAMALIDIR.



Bur ürün banyo veya duşta kullanım için uygun değildir.

HAVA ÜFLEMELİ ŞEKİLENDİRİCİ KULLANILMADIĞINDA PRİZDEN ÇEKİLMELİDİR.

- ▶ Saç kurutma makinesini kullanmadığınız zaman çalışır vaziyette bırakmayınız.
- ▶ Saç kurutma makinesini çantasına koymadan önce soğumasını bekleyiniz.
- ▶ Su veya diğer sıvılara batırmayınız.
- ▶ Şekillendiriciyi yumuşak malzemeler üzerine koymayın. Örn. Halı, yatak örtüleri, havlu vb.
- ▶ Kullanılan voltajın her zaman alette ayarlı voltaj olmasına dikkat edin.

TÜRKÇE

- Bu ürünü çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz. Bu cihazın fiziksel engelli, algılama veya zeka özürü veya tecrübesiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanımı tehlikelere yol açabilir. Bu kişilerin güvenliğinden sorumlu kişiler bu kişileri kullanım konusunda açık ve net olarak bilgilendirmeli veya cihazın kullanımını denetlemelidir.
- Şekillendirici ile birlikte Remington® tarafından sağlananlar hariç hiçbir ek araç kullanmayın.
- Sıcak tabakalardan hiçbirini boyun veya yüzün diğer kısımlarına değmemelidir.
- Makinenin kordonunu üzerine sarmayın. Düzenli olarak kordonun sağlam olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı kordon tehlikeli olabilir.
- 5 senelik garanti sadece ürünün özel şahıslar tarafından kullanılması durumunda geçerlidir. Kuaför salonlarında kullanıldığı takdirde garanti süresi 1 seneye düşer.
- Hasarlı kordon tehlikeli olabilir. makinenin kordonunun hasar görmesi halinde tehlikeye maruz kalmamak için derhal kullanımı kesin ve aracı tamir için size en yakın yetkili Remington® servisine götürün.
- Cihazın incelenmesi, tamiri veya ayarı için özel araçlar gerekmektedir. Yetkisiz kişilerin yapacağı bu tür çalışmalar kullanıcısı açısından tehlikeli olabilir.
- Yanlış kullanım, kötüye kullanma ve bu talimatlara uygun olmayan kullanımdan dolayı ürüne, kişilere veya diğer eşyalara gelecek hasardan sorumlu değiliz.



ÇEVREYİ KORUMA

Kullanım ömrü sonunda düzelticiyi çöplerle birlikte atmayınız. Bu işlem Remington® servis merkezlerimizde veya uygun toplama alanlarında yapılabilir.



SERVIS VE GARANTİ

Bu ürün kontrolden geçmiştir ve arızasızdır. Kusurlu materyal veya işçilikten dolayı meydana gelen arızalarda, satınalma tarihinden itibaren garanti süresince ürüne garanti veriyoruz. Garanti süresi içinde ürünün arızalandığında ve satın alındığına dair bir kanıt alındığı takdirde, ürünü ücretsiz olarak tamir ediyoruz veya duruma göre ürünü veya parçasını değiştirmeyi seçiyoruz. Bu durumda garanti süresi uzatılmaz. Garanti ile ilgili bölgenizde bulunan Remington® hizmet merkezini arayınız.

Bu garanti geçerli yasal haklarınız çerçevesindedir ve fazlasını da sunmaktadır.

Yetkili satıcı tarafından satılan her ülkede, ürün garantisi geçerlidir.

Kaza, yanlış ve kötü kullanım, manipülasyon veya teknik ve/veya güvenlik talimatlarına uyulmadından dolayı meydana gelen hasar garanti kapsamına girmez. Ürün bizden yetkilendirilmeyen bir kişi tarafından açıldığında veya tamir edildiğinde, garanti uygulanmamaktadır.



Geri kazanım ile ilgili daha fazla bilgi için www.remington-europe.com

GB D NL F E I DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HR SR AE

ROMÂNĂ

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat noul dumneavoastră produs
Remington®.

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să le păstrați
într-un loc sigur pentru consultarea lor viitoare.



CARACTERISTICI ESENȚIALE

- A** Aparat de coafat cu ioni 1200 W
 - B** Perie termală 25 mm pentru netezire
 - C** Perie 30mm cu peri retractabili pentru ondulare
 - D** Drot spiralat 25 mm pentru bucle lejere
 - E** Perie termală pentru netezire cu două fețe cu peri diverși și nylon
 - F** Concentrator
 - G** Vârfuri reci
 - H** 3 reglaje căldură/viteză, inclusiv jet aer rece
 - I** Buton Pornit-Oprit cu indicator luminos LED
 - J** Buton de eliberare a accesoriului detașabil
 - K** Geantă de depozitare portabilă, compactă
 - L** Cablu de alimentare pivotant cu lungimea de 3m
- Garanție 3 ani



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Accesoriile pot fi conectate la mânerul de alimentare prin simpla aliniere a acestora cu mânerul și fixarea în poziție. Pentru a le îndepărta, apăsați butonul de eliberare al accesoriilor, răsuciți și trageți accesoriul din locaș.

- ▶ Asigurați-vă că părul este descurcat de la rădăcini până la vârfuri.
- ▶ Atașați concentratorul la mânerul de alimentare, introduceți în priză și porniți – se va declanșa un flux de aer cald.
- ▶ Comutați la reglajul căldură/viteză mare și uscați rădăcinile și lungimea părului până la un nivel aproximativ de 75%.
- ▶ Prindeți cu o clemă părul gata de coafat și comutați la reglajul căldură/viteză medie.

- ▶ Peria termală cu peri conferă volum rădăcinilor.
- ▶ Pentru volum suplimentar, luați șuvițe mai mici, rulați vârfulurile la interior până la rădăcină și încălziți pentru o durată mai mare de timp.
- ▶ Pentru a răsuși vârfulurile în interior, răsușiți peria cu o jumătate de tură de fiecare dată. Repetați pentru șuvițele de pe creștet.
- ▶ Utilizați șuvițe înguste de păr pentru a realiza spirale lejere cu drotul spiralat.
- ▶ Pentru bucle mai ferme și valuri, utilizați peria de 30 mm pentru ondulare cu peri retractabili.
- ▶ Pentru descurcare și coafuri drepte, utilizați peria termală cu peri cu două fețe.



CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Pentru a menține performanțele înalte ale produsului și pentru a prelungi durata de viață a motorului, este important să se îndrepte cu regularitate praful din grila de filtrare a aerului cu o perie moale. După deconectare și răcire, curățați exteriorul mânerului de alimentare cu o cârpă ușor umezită. Pentru a curăța accesoriile, detașați-le de la mânerul de alimentare și curățați suprafața și perii cu o cârpă umedă, lăsându-le să se usuce natural. Nu sunt necesare și alte operațiuni de întreținere.



AVERTISMENTE PRIVIND

AVERTISMENT – PENTRU PROTECȚIE SUPPLEMENTARĂ ESTE RECOMANDATĂ UTILIZAREA UNEI INSTALAȚII DE CURENT REZIDUAL DRAC (RCD) CU O VALOARE NOMINALĂ A CURENTULUI DE OPERARE REZIDUAL CARE SĂ NU DEPĂȘEASCĂ 30mA. CONSULTAȚI UN ELECTRICIAN.

ESTE CONTRAINDICATĂ UTILIZAREA ACESTUIA ÎN APROPIEREA CĂZILOR, DUȘURILOR, LAVOARELOR SAU A ALTOR RECIPIENTE CARE CONȚIN APĂ SAU ALTE LICHIDE.



Acest produs nu se folosește în baie sau la duș.

APARATUL SE VA DECONECTA DE LA SURSA PRINCIPALĂ DE ALIMENTARE ATUNCI CÂND NU ESTE FOLOSIT.

- ▶ Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este pornit.
- ▶ Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l depozita.

ROMÂNĂ

- ▶ A nu se scufunda în apă sau în alte lichide.
- ▶ Nu așezați aparatul de păr pe materiale moi respectiv covoare, așternuturi, covoare, păături etc.
- ▶ Asigurați-vă întotdeauna ca voltajul care urmează să fie folosit corespunde voltajului indicat pe unitate.
- ▶ Depozitați produsul în locuri inaccesibile copiilor. Utilizarea acestui produs de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe poate provoca accidente. Persoanele responsabile de siguranța acestora trebuie să ofere instrucțiuni explicite sau să supravegheze utilizarea acestui aparat.
- ▶ Nu utilizați alte dispozitive la acest aparat în afara celor puse la dispoziție de către Remington®.
- ▶ Evitați contactul dintre elementele încinse și față, gât sau scalp.
- ▶ Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați periodic cablul pentru a sesiza eventualele deteriorări.
- ▶ Garanția de 5 ani este valabilă pentru uz personal. Dacă se folosește în saloane, garanția este de numai 1 an.
- ▶ Cablurile deteriorate pot fi periculoase. Dacă cablul de alimentare se deteriorează, Întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul celui mai apropiat service Remington® autorizat pentru reparații sau înlocuire, pentru a evita un potențial pericol.
- ▶ Efectuarea oricăror examinări, ajustări sau reparații necesită scule speciale. Lucrările de reparații necalificate pot crea circumstanțe periculoase pentru utilizator.
- ▶ Nu ne asumăm responsabilitatea pentru pagubele produsului, persoanelor sau altor elemente cauzate de utilizarea necorespunzătoare, abuz sau nerespectarea acestor instrucțiuni.



PROTEJAȚI MEDIUL

Nu aruncați produsul împreună cu celelalte resturi menajere. Eliminarea acestuia se poate face la Centrele noastre de Service Remington® sau la centre de colectare corespunzătoare.



SERVICE ȘI GARANȚIE

Acest produs a fost verificat și nu are defecte. Garantăm acest produs împotriva oricăror defecte datorate materialelor sau execuției defectuoase corespunzător perioadei de garanție, de la data de achiziționare inițială de către consumator. Dacă produsul se defectează în decursul perioadei de garanție, vom remedia orice defect sau vom opta pentru înlocuirea produsului sau a oricărei componente a acestuia fără nici un cost, cu condiția să existe dovada achiziționării. Aceasta nu înseamnă prelungirea perioadei de garanție.

În cazul în care produsul dumneavoastră se află în perioada de garanție trebuie numai să contactați telefonic Centrul Service Remington® din regiunea dumneavoastră.

Această garanție este oferită suplimentar drepturilor dumneavoastră legale obișnuite.

Garanția se va aplica în toate țările în care produsul nostru este vândut prin intermediul unui dealer autorizat.

Garanția nu include remedierea defecțiunilor cauzate accidental sau în urma utilizării necorespunzătoare, abuzului modificărilor produsului sau utilizarea incompatibilă cu instrucțiunile tehnice și/sau de siguranță necesare. Garanția nu se va aplica dacă produsul a fost demontat sau reparat de către o persoană care nu este autorizată de către noi.



Geri kazanyim ile ilgili daha fazla bilgi için www.remington-europe.com

Pentru informații detaliate despre produs, vă rugăm să vă adresați:

Centrul de Relații cu Clienții: **Varta Rayovac Remington SRL**

Str. Sirlului 36-40, Sect. I, București.

Tel: +40 21 232 29 41; Mobil: +40 0744 574 647

Asistență SERVICE: **TKFexpert SRL**

Str. Drumul Taberei nr.4, bloc F, sector 6, București.

Tel./fax: +40 21 411 92 23; Mobil: +40 767 101 335

Email: tkfexpert@gmail.com

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

SRB

AE

63

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος της Remington®. Πριν τη χρήση του, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος ώστε να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτές μελλοντικά.



ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- A** Ηλεκτρική βούρτσα με σύστημα ιονισμού 1200 Watt
- B** Θερμαινόμενη βούρτσα 25 mm για ίσιωμα
- C** Σκληρή αφαιρούμενη βούρτσα 30 mm για μπούκλες
- D** Ψαλίδι 25 mm για μαλακές μπούκλες
- E** Θερμαινόμενη βούρτσα διπλής όψης με νάιλον τρίχες για ίσιωμα
- F** Εξάρτημα στομίου
- G** Κρύα άκρα
- H** 3 σκάλες θερμοκρασίας/ταχύτητας, περιλαμβάνει και ρύθμιση κρύου αέρα
- I** Διακόπτης On-Off ιονισμού με ενδεικτική λυχνία LED
- J** Διακόπτης αποδέσμευσης εξαρτήματος
- K** Μικρή φορητή θήκη αποθήκευσης
- L** Καλώδιο επαγγελματικού μήκους 3 m με δυνατότητα περιστροφής 3 χρόνια εγγύηση



ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Τα εξαρτήματα μπορούν να προσαρτηθούν στη λαβή με μία απλή ευθυγράμμιση και ασφάλιση στη σωστή θέση. Για αφαίρεση, πατήστε το μπουτόν αποδέσμευσης εξαρτήματος και τραβήξτε το εξάρτημα από τη λαβή. Κατά τη διάρκεια του στάιλινγκ, πάντα να απενεργοποιείτε τη μονάδα αν χρειάζεται να αλλάξετε εξάρτημα.

- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά δεν είναι μπερδεμένα από τις ρίζες ως τις άκρες.

- ▶ Προσαρτήστε το εξάρτημα στομίου στη λαβή, συνδέστε το προϊόν στην πρίζα και ενεργοποιήστε το – θα αρχίσει η παροχή θερμού αέρα.
- ▶ Ρυθμίστε τη θερμοκρασία/ταχύτητα στην υψηλή σκάλα και στεγνώστε τα μαλλιά από τις ρίζες και σε όλο τους το μήκος κατά 75%.
- ▶ Πιάστε με κλάμπερ τα μαλλιά ώστε να είναι έτοιμα για φορμάρισμα και ρυθμίστε τη θερμοκρασία / ταχύτητα στη μεσαία σκάλα.
- ▶ Η σκληρή θερμαινόμενη βούρτσα 25 mm προσθέτει όγκο στις ρίζες.
- ▶ Για έξτρα όγκο, χωρίστε τα μαλλιά σε μικρότερες τούφες, τυλίξτε τα από τις άκρες μέχρι τις ρίζες και κρατήστε τα τυλιγμένα για περισσότερη ώρα.
- ▶ Για να γυρίσετε τις άκρες προς τα έξω, στρέψτε τη βούρτσα κατά μισή περιστροφή κάθε φορά. Επαναλάβετε με τις επάνω τούφες.
- ▶ Χωρίστε τα μαλλιά σας σε μικρές τούφες για να δημιουργήσετε μαλακές μπούκλες με το ψαλίδι.
- ▶ Για πιο σταθερές μπούκλες και κυματισμό, χρησιμοποιήστε τη σκληρή αφαιρούμενη βούρτσα 30 mm για μπούκλες.
- ▶ Για να ξεμπερδέψετε και να στεγνώσετε τα μαλλιά σε ίσιο στίλ, χρησιμοποιήστε τη σκληρή θερμαινόμενη βούρτσα διπλής όψης.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για διατήρηση της μέγιστης απόδοσης του προϊόντος και για αύξηση της διάρκειας ζωής του μοτέρ, είναι σημαντικό να απομακρύνετε τακτικά τη σκόνη και τις βρωμιές από τη σχάρα του φίλτρου αέρα και να καθαρίζετε τη συσκευή με μια μαλακή βούρτσα. Αφού αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα και την αφήσετε να κρυώσει, καθαρίστε το εξωτερικό της λαβής με ένα νωπό πανί. Για να καθαρίσετε τα εξαρτήματα, αφαιρέστε τα από τη λαβή, καθαρίστε τις επιφάνειες και τις βούρτσες με ένα νωπό πανί και αφήστε τις να στεγνώσουν κανονικά. Δεν απαιτείται περαιτέρω συντήρηση.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΙΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ (RCD) ΜΕ ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΟ ΡΕΥΜΑ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΞΕΠΕΡΝΑ ΤΑ 30mA. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΕΝΑΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ.

ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΔΙΠΛΑ ΣΕ ΜΠΑΝΙΕΡΕΣ, ΝΤΟΥΣ, ΝΙΠΤΗΡΕΣ Ή ΔΟΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΝΕΡΟ Ή ΑΛΛΑ ΥΓΡΑ.



Αυτό το προϊόν δεν ενδείκνυται για χρήση στο μπάνιο ή στο ντους.

ΤΟ ΨΑΛΙΔΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ.

- ▶ ΝΜΗΝ αφήνετε το ψαλίδι χωρίς επίβλεψη ενώ είναι ενεργοποιημένο.
- ▶ Αφήνετε το ψαλίδι να κρυώσει προτού το φυλάξετε.
- ▶ Μην την βυθίζετε σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια όπως χνούδια, τρίχες κ.λπ., στη σχάρα εισόδου.
- ▶ Μην αφήνετε την ηλεκτρική βούρτσα ενεργοποιημένη όταν την ακουμπάτε σε κάποια επιφάνεια.
- ▶ Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Η χρήση αυτής της συσκευής από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορεί να προκαλέσει κινδύνους. Σε τέτοιες περιπτώσεις πρέπει να έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες για τη χρήση της συσκευής ή να υπάρχει επιτήρηση από κάποιον υπεύθυνο για την ασφάλεια των παραπάνω ατόμων.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα με αυτό το ψαλίδι εκτός από αυτά που παρέχονται από την Remington®.
- ▶ Αποφεύγετε να έρθει οποιοδήποτε μέρος από τις ζεστές πλάκες σε επαφή με το πρόσωπο, το λαιμό ή το κεφάλι σας.
- ▶ Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε σε τακτά χρονικά διαστήματα το καλώδιο για τυχόν σημάδια φθοράς.
- ▶ Η πενταετής εγγύηση ισχύει για τη χρήση του προϊόντος από ιδιώτες. Κατά τη χρήση σε κομμωτήρια περιορίζεται η εγγύηση σε 1 έτος.
- ▶ Τα φθαρμένα καλώδια μπορεί να αποβούν επικίνδυνα. Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο παροχής αυτής της συσκευής, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση, για να αποφύγετε οποιοδήποτε κίνδυνο.
- ▶ Απαιτούνται ειδικά εργαλεία για οποιοδήποτε έλεγχο, προσαρμογή ή επισκευή. Εργασίες επισκευής από μη ειδικούς, μπορεί να οδηγήσουν το χρήστη σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- ▶ Δεν αναλαμβάνουμε την ευθύνη για βλάβη του προϊόντος, ατόμων ή άλλων αντικειμένων λόγω μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης ή μη συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να διατηρήσετε την άριστη απόδοση του προϊόντος και για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του μοτέρ, θα πρέπει σε τακτά χρονικά διαστήματα να απομακρύνετε τη σκόνη και τη βρωμιά από το πίσω πλέγμα αερισμού και να το καθαρίζετε με μια μαλακή βούρτσα.



ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί και δεν έχει ελαττώματα. Εγγυόμαστε για αυτό το προϊόν ότι δεν θα παρουσιάσει βλάβες λόγω ελαττωματικών υλικών ή κατασκευής για την περίοδο εγγύησης από την αρχική ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή. Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης θα επιδιορθώσουμε οποιαδήποτε βλάβη ή θα αντικαταστήσουμε το προϊόν ή οποιοδήποτε μέρος του χωρίς χρέωση, εφόσον υπάρχει η απόδειξη αγοράς. Αυτό δεν σημαίνει παράταση της περιόδου της εγγύησης.

Για θέματα εγγύησης απλά καλέστε το Κέντρο Σέρβις της Remington® στην περιοχή σας.

Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει τα κανονικά νόμιμα δικαιώματά σας.

Η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες στις οποίες πωλείται το προϊόν μας από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Αυτή η εγγύηση δεν περιλαμβάνει βλάβη του προϊόντος λόγω ατυχήματος ή μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης, μετατροπής του προϊόντος ή χρήσης αντίθετα προς τις τεχνικές οδηγίες ή/και οδηγίες ασφαλείας που απαιτούνται. Αυτή η εγγύηση δεν έχει ισχύ αν το προϊόν έχει αποσυναρμολογηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο από εμάς άτομο.



Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση επισκεφθείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση www.remington-europe.com

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

67

SLOVENŠČINA

Hvala, ker ste izbrali ta izdelek Remington®. Prosimo, da si pred uporabo pozorno preberete navodila za uporabo in jih spravite na varno mesto za nadaljnjo uporabo.



OPIS

- A** 1200-vatni ionski oblikovalec na zrak
 - B** 25-milimetrska termična krtača za glajenje
 - C** 30-milimetrska upogljiva ščetinasta krtača za navijanje
 - D** 25-milimetrske spiralne klešče za mehke kodre
 - E** Dvostranska termična krtača z mešanimi in najlonskimi ščetinami za gladek videz
 - F** Nastavek za usmerjanje zraka
 - G** Hladne konice
 - H** 3 nastavitve za temperaturo/hitrost, vključno s hladnim zrakom
 - I** Ionsko stikalo za vklop/izklop z indikacijsko lučko s svetlečo diodo
 - J** Stikalo za sprostitve nastavka
 - K** Kompakten prenosljiv kovček za shranjevanje
 - L** 3-metrski vrtljivi kabel
- 3-letna garancija



NAVODILA ZA UPORABO

Nastavke lahko nataknete na ročaj tako, da preprosto poravnate nastavek z ročajem in ga pritisnete, da zaskoči. Če želite nastavek odstraniti, pritisnite gumb za odstranitev nastavka in ga potegnite stran od glavnega ohišja. Med oblikovanjem pričeske napravo vedno izklopite, ko zamenjujete nastavke.

- ▶ Prepričajte se, da lasje od korenin do konic niso zavozlani.
- ▶ Pritrdite usmerjevalnik zraka na ročaj, priključite na elektriko in vključite – topel zrak bo začel dotekati.
- ▶ Nastavite na visoko temperaturo/hitrost in si posušite lase od korenin do konic do 75 %.
- ▶ Spnite si lase, ki jih boste oblikovali, in prestavite na srednjo temperaturo/hitrost.
- ▶ 25-milimetrska termična ščetinasta krtača koreninam doda volumen.

- ▶ Za še večji učinek polnosti vzemite manjše dele las, spodvijte konice do korenin in dlje časa segrevajte.
- ▶ Za spodvite konice krtačo vsakokrat za polovico obrnite. Ponovite z zgornjimi plastmi las.
- ▶ Uporabite manjše količine las, da s spiralnimi kleščami za navijanje ustvarite mehke kodre.
- ▶ Za bolj obstojne kodre in valovite lase uporabite 30-milimetrsko upogljivo ščetinasto krtačo za navijanje.
- ▶ Za razčesavanje las in sušenje ravnih pričesk uporabite dvostransko termično ščetinasto krtačo.



ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Da bi ohranili vrhunsko zmogljivost naprave in podaljšali življenjsko dobo motorja je pomembno, da z mreže zračnega filtra redno odstranjujete prah in umazanijo in jo čistite z mehko ščetko. Ko napravo izključite in se ta ohladi, očistite zunanost z rahlo navlaženo krpo. Za čiščenje nastavkov, slednje snemite z ročaja in površino ter ščetine očistite z vlažno krpo ter pustite, da se posušijo. Drugo vzdrževanje ni potrebno.



VARNOSTNI UKREPI

OPOZORILO – ZA DODATNO ZAŠČITO PRIPOROČAMO, DA UPORABLJATE TOK, KI NI MOČNEJŠI OD 30 mA. POSVETUJTE SE Z ELEKTRIČARJEM.

NIKOLI JIH NE UPORABLJAJTE V BLIŽINI KADI, PRH, UMIVALNIKOV ALI DRUGIH POSOD Z VODO.



Izdelek ni primeren za uporabo v kadi ali pod prho

KO OBLIKOVALNIKA PRIČESK NE UPORABLJATE, GA IZKLJUČITE IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA.

- ▶ Ko je oblikovalnik pričesk vključen, ga ne pustite brez nadzora.
- ▶ Preden oblikovalnik pričesk spravite, počakajte, da se ohladi.
- ▶ Izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- ▶ Oblikovalnika ne odlagajte na mehki material, kot je npr. preproga, posteljnina, brisača, odeja itd.
- ▶ Zmeraj zagotovite, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- ▶ Izdelek hranite izven dosega otrok. Če izdelek uporabljajo osebe z zmanjšano fizično, senzorno ali psihično sposobnostjo ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, lahko pride do nesreč. Osebe, odgovorne za njihovo varnost, jih morajo natanko poučiti o uporabi izdelka ali jih med uporabo nadzirati.

SLOVENŠČINA

- ▶ S tem oblikovalnikom pričesk ne uporabljajte nobenih drugih nastavkov razen tistih, ki jih ponuja Remington®.
- ▶ Pazite, da noben del vročih plošč ne pride v stik s obrazom, vratom ali glavo.
- ▶ Kabla ne ovijajte okoli aparata. Redno kontrolirajte, ali je kabel poškodovan.
- ▶ Poškodovani kabli so nevarni.
- ▶ Petletna garancija velja za privatno uporabo. Če izdelek uporabljate v frizerskih salonih, se garancija skrajša na eno leto.
- ▶ Poškodovani kabli so nevarni. Če se kabel naprave poškoduje, naprave več ne uporabljajte in jo odnesite k najbližjemu pooblaščenemu serviserju Remington®, da vam kabel popravi ali zamenja in tako prepreči pojav nevarnosti.
- ▶ Za pregled, nastavitve ali popravilo so potrebna posebna orodja. Nekvalificirana popravila lahko povzročijo nevarnosti za uporabnika.
- ▶ Ne prevzemamo odgovornosti za okvare izdelka, poškodbe oseb ali drugih stvari, do katerih je prišlo zaradi nepravilne uporabe, zlorabe ali neupoštevanja teh navodil.



ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Da bi ohranili vrhunsko zmogljivost naprave in podaljšali življenjsko dobo motorja, je pomembno, da z zadnje mreže redno odstranjujete prah in umazanijo in jo čistite z mehko ščetko.



SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in nima okvar. Zagotavljamo, da ta izdelek nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi. Garancija za izdelek velja od datuma nakupa izdelka. Če se naprava pokvari med garancijskim obdobjem, vam jo bomo brezplačno popravili ali zamenjali, če boste predložili dokazilo o nakupu. To ne pomeni, da se garancijsko obdobje podaljša.

V primeru uveljavljanja garancije enostavno pokličite servisni center Remington® v svoji bližini.

Ta garancija je v skladu z vašimi običajnimi zakonskimi pravicami.

Garancija velja v vseh državah, kjer naše izdelke prodaja pooblaščen prodajalec.

Garancija ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminjanja naprave ali uporabe, ki se ne ujema s tehničnimi in/ali varnostnimi predpisi. Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila.

JEŽEK TRGOVINA, SERVIS, d.o.o.

C. 24. junija 21, 1231 Ljubljana-Črnuče

Tel: 01 561 66 30; servis.jezek@siol.si



Dodatne informacije glede recikliranja najdete na www.remington-europe.com

Hvala na kupnji novog Remington® proizvoda.

Prije uporabe molimo pažljivo pročitajte upute i čuvajte ih na sigurnom mjestu za kasniju uporabu.



GLAVNA OBILJEŽJA

- A** Ionski uređaj Ionic Airstyler za oblikovanje kose od 1200 W
 - B** Četka za toplinsko ravnanje kose od 25 mm
 - C** Četka za uvijanje kose od 30 mm s čekinjama koje se mogu uvlačiti
 - D** Spiralni uvijač za kosu od 25 mm za oblikovanje blagih uvojaka
 - E** Dvostrana četka za toplinsko ravnanje kose s najlonskim i miješanim čekinjama
 - F** Koncentrator
 - G** Hladni vrhovi
 - H** 3 postavke za toplinu/brzinu, uključujući hladni zrak
 - I** Prekidač za uključivanje /isključivanje ionskog načina rada, s LED svjetlosnim indikatorom
 - J** Sklopka za otpuštanje nastavaka
 - K** Kompaktna toaletna torbica
 - L** Okretni kabel za salon duljine 3 m
- Trogodišnje jamstvo



UPUTE ZA UPORABU

Nastavci se mogu postavljati na ručicu jednostavnim postavljanjem u ispravan položaj uz lagani pritisak, sve dok ne sjednu na svoje mjesto. Za skidanje nastavaka pritisnite gumb za otpuštanje i izvucite nastavak iz glavnog kućišta. Pri izradi frizure, prije promjene nastavka uvijek isključite uvijač.

- ▶ Kosa mora biti raščešljana od korijena do vrhova.
- ▶ Pričvrstite koncentrator na ručicu, ukopčajte u izvor napajanja i uključite uređaj. Topli zrak će odmah početi cirkulirati.
- ▶ Podesite na najvišu postavku topline/brzine i temeljito osušite kosu od korijena tako da posušite oko 75% vlage.
- ▶ Kopčicama podignite kosu da bude spremna za oblikovanje pa prebacite na srednju postavku topline/brzine.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

SR

AE

71

HRVATSKI JEZIK / SRBIJA

- ▶ Četka za toplinsko oblikovanje od 25 mm stvara volumen pri korištenju kose.
- ▶ Kako biste povećali volumen i bujnost kose, razdijelite kosu u tanke pramenove te omotajte svaki pramen oko četke počevši od vrhova prema korištenju, zagrijavajući ih malo dulje.
- ▶ Za uvijanje vrhova, svaki put okrenite četku za pola okreta. Ponovite postupak s pramenovima na vrhu.
- ▶ Pomoću spiralnog uvijača oblikujte male pramenove kose u blage kovrče.
- ▶ Za žvršće uvojke i valovitu kosu koristite četku za uvijanje od 30 mm sa četkicama koje se uvlaćiti.
- ▶ Kako biste raščesljali i posušili kosu tako da bude glatka, koristite četku sa 2 strane sa termičkim četkicama za ravnanje kose



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Kako bi proizvod zadržao svoju vrhunsku učinkovitost i produžio se vijek trajanja motora, važno je redovito uklanjati prašinu i nečistoću s rešetke zračnog filtra te čistiti uređaj mekom četkicom. Kućiste uređaja lagano očistite vlažnom krpom, ali tek nakon što ste ga isključili iz struje i kad se dobro ohladio. Kod čišćenja, nastavke skinite s ručke, očistite površine i četke vlažnom krpom i pustite da se sami osuše. Daljnje održavanje nije potrebno.



SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE – ZA DODATNU ZAŠTITU SAVJETUJE SE INSTALACIJA ZAŠTITNOG UREĐAJA PROTIV STRUJE KVARA (RCD) S MAKSIMALNOM RADNOM STRUJOM OD 30 mA. ZA SAVJET PITAJTE ELEKTRIČARA.

NE SMIJE SE KORISTITI BLIZU KADA, TUŠEVA, UMIVAONIKA ILI DRUGIH POSUDA S VODOM ILI DRUGIM TEKUĆINAMA.



Ovaj proizvod nije namijenjen uporabi u kadi ili pod tušem

APARAT MORA BITI ISKLJUČEN IZ NAPAJANJA STRUJOM KAD NIJE U UPOTREBI.

- ▶ Ne ostavljajte aparat bez nadzora kad je uključen.
- ▶ Prije nego što aparat spremite, ohladite ga.
- ▶ Ne uranjajte ga u vodu ili ikakvu tekućinu.
- ▶ Ne postavljajte aparat na meku podlogu – tepih, krevet, ručnike itd.

- ▶ Pazite da napon koji koristite bude prilagođen naponu koji je naveden u uputama za upotrebu.
- ▶ Držite ovaj proizvod izvan domašaja djece. Ako ovaj uređaj koriste osobe smanjenih fizičkih, perceptivnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva, može doći do opasnosti. Osobe koje nadziru njihovu sigurnost trebaju im dati jasne upute ili nadgledati uporabu uređaja.
- ▶ Za ovaj aparat koristite isključivo pribor tvrtke Remington®.
- ▶ Pazite da vrući dijelovi aparata ne zahvate lice, vrat ili kožu glave.
- ▶ Ne omatajte kabel oko aparata. Prije upotrebe provjerite kabel, i ne koristite ga ako je oštećen.
- ▶ Petogodišnje jamstvo vrijedi za uporabu proizvoda u privatne svrhe. Uporabom u frizerskim salonima jamstvo se smanjuje na jednu 1 godinu.
- ▶ Oštećeni kablovi mogu predstavljati opasnost. Ako je kabel oštećen ne koristite aparat i obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Remington®, kako bi se izvršio popravak aparata te izbjegle opasnosti pri upotrebi.
- ▶ Za bilo kakvu provjeru, prilagodbu ili popravak potrebni su posebni alati. Neovlašteni popravak može predstavljati opasnost za korisnika.
- ▶ Ne preuzimamo odgovornost za oštećenje proizvoda i drugih predmeta ili ozljedu osoba, a koje su prouzrokovane zlouporabom ili nepridržavanjem ovim uputama.



VARUJTE OKOLJE

Striznika po koncu njegove uporabne dobe ne odvrzite med gospodinske odpadke. Brivnik lahko tudi odnesete v naše servisne centre Remington® ali na ustreza zbirališča.



SERVIS I JAMSTVO

Ovaj proizvod je provjeren i nema nedostataka. Za ovaj proizvod pružamo jamstvo od datuma kupnje od strane potrošača za kvarove nastale uslijed neispravnog materijala ili neodgovarajuće izrade. Ako u jamstvenom roku dođe do kvara na proizvodu, uz dokaz o kupnji uklonit ćemo kvar ili besplatno zamijeniti proizvod ili njegov dio. To ne znači produljenje jamstvenog roka.

U slučaju kvara jednostavno pozovite Remington® servisni centar u vašoj regiji.

Ovo jamstvo se nudi pored uobičajenih zakonskih prava.

Ovo jamstvo vrijedi u svim zemljama u kojima naš proizvod prodaje ovlašteni prodavatelj.

Ovo jamstvo ne uključuje oštećenje proizvoda nastalo uslijed nesreće, zlouporabe, izmjene proizvoda ili uporabe koja nije u skladu s tehničkim i/ili sigurnosnim uputama. Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod rastavljala ili popravljala neovlaštena osoba.



Daljnje informacije o recikliranju vidjeti na: www.remington-europe.com

شكراً لك على شراء منتج Remington® الجديد.
وقبل الاستخدام، برجاء قراءة التعليمات بمنتهى الحرص والاحتفاظ بها في مكان
آمن للرجوع إليها في المستقبل.

المميزات الأساسية

- A مصفف شعر أيوني بقوة 1200 وات
- B فرشاة تنعيم حرارية 25م
- C فرشاة للتجعيد 30م ذات شعيرات قابلة للانكماش
- D ملقط حلزوني 25 م لتجعيد أملس ورقيق
- E فرشاة تنعيم حرارية ثنائية ذات شعيرات من النايلون وشعيرات مختلطة
- F مكثف
- G أطراف باردة
- H ثلاث مستويات للحرارة والسرعة بما في ذلك الهواء البارد
- I مفتاح تشغيل وإيقاف الأيون مع مؤشر ضوئي.
- J مفتاح فك الملحقات
- K صندوق تخزين محكم يمكن حمله
- L كابل لفاف بطول 3م يصلح للاستخدام في الصالونات

فترة الضمان 3 سنوات

عليهات الالستخدام



يمكن توصيل الأدوات الملحقه بمقبض الطاقة ببساطة عن طريق محاذاة الأدوات الملحقه بالمقبض وتثبيتها في مكانها. ولفك الأدوات الملحقه، اضغط على زر تحرير الأدوات الملحقه، وقم بئني الأداة الملحقه وسحبها بعيداً عن البيت الرئيسي.

أثناء تصفيف الشعر، قم دوماً بإيقاف تشغيل الوحدة قبل تبديل الأدوات الملحقه.

- ◀ تأكد أن الشعر خال من التشابك من جذوره وحتى أطرافه
- ◀ ركب المكثف بالمقبض ثم صله بالكهرباء وشغل الجهاز - سيبدأ الهواء الدافئ في التدفق
- ◀ اضبط مستوى الحرارة والسرعة على أعلى مستوى ثم جفف الشعر بالكامل بما في ذلك الجذور حتى يصبح جافاً بنسبة 75%.
- ◀ لأن أصبح الشعر معداً للتصفيف، استخدم المشابك لتقسيم الشعر إلى أقسام ثم اضبط عند المستوى المتوسط للحرارة والسرعة.
- ◀ تعمل الفرشاة ذات الشعيرات الحرارية على إضافة كثافة للجذور.
- ◀ للمزيد من الكثافة خذ خصلات صغيرة من الشعر، قم بلف أطراف الشعر لأسفل صعوداً حتى الجذور ثم دع الحرارة تمر خلالها لفترة أطول.
- ◀ لثني الأطراف لأسفل قم بلف الفرشاة نصف لفة كل مرة. كرر السابق مع أقسام الشعر الأخرى.
- ◀ استخدم خصلات صغيرة من الشعر واستعمل ملقط التجعيد الحلزوني لعمل موجات لولبية رقيقة.
- ◀ لتجعيدات وموجات أكثر كثافة استخدم فرشاة التجعيد 30 مم ذات الشعيرات القابلة للانكماش.
- ◀ لتصفيف أملس وبلا تشابك استخدم الفرشاة الحرارية الثنائية ذات الشعيرات

التنظيف والصيانة



لحفاظ على أعلى أداء للمنتج وإطالة مدة خدمة المحرك، فمن الأهمية بمكان إزالة الغبار والأوساخ بشكل منتظم من شبكة تنقية الهواء وتنظيفها باستخدام فرشاة ناعمة. عند فصل الماكينة وتركها لتبرد، قم بتنظيف السطح الخارجي لمقبض الطاقة باستخدام قطعة رطبة من القماش. لتنظيف الأدوات الملحقه، انزع مقبض الطاقة وقم بتنظيف الأسطح وشعر الفرشاة باستخدام قطعة قماش رطبة. واركها لتجف بشكل طبيعي، وليس من الضروري إجراء عمليات صيانة أخرى.

التنظيف و العناية

يمكنكم مسح المسكة بفضة رطبة و ناعمة بعد إطفاء الجهاز و فصل التغذية الكهربائية. نظفوا شبكة المصفاة الهوائية بانتظام لزيادة عمرها و إستطاعتها. يمكنكم في حالة الضرورة نزع الملحقات من على مسكة المصفف الهوائي و تنظيف الأسطح الخارجية و الأسنان بفضة رطبة. دعوها تنشف من تلقاء نفسها. لا داعي لمزيد من الإجراءات.

تعليمات الأمان

تحذير: لحماية إضافية ينصح بتركيب مفتاح حماية التيار الزائد ذو تيار تشغيل لا يزيد عن 30 م أمبير. إسألوا كهربائي في حالة الحاجة.

كما يتعين عدم استخدامه في أحواض الاستحمام أو غرف الغسيل أو أحواض المياه أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على الماء أو السوائل الأخرى.

هذا المنتج غير مخصص للإستخدام في الحمام أو الدش



يجب فصل مجفف الشعر عن مصدر الطاقة الرئيسي عندما لا يكون قيد الاستخدام.

- ◀ تترك مصفف الشعر بلا مراقبة عند تشغيله.
- ◀ اترك مصفف الشعر ليبرد قبل تخزينه.
- ◀ لا تنثر الماء أو السوائل الأخرى على مصفف الشعر.
- ◀ لا تلف سلك الكهرباء حول الأداة. وافحص السلك بانتظام للتأكد من عدم وجود أية علامات دالة على التلف.
- ◀ فالأسلاك النافقة قد تنطوي على مخاطر.
- ◀ أثناء الاستخدام. احذر من إعاقة شبكات فتحة الدخول وفتحة الخروج بأي شكل من الأشكال. حيث إن ذلك سوف يؤدي إلى توقف الوحدة تلقائيًا. وفي حالة حدوث ذلك. أوقف تشغيل الوحدة واركبها لتبرد.
- ◀ تأكد من أن شبكة الدخول خالية من العوائق. مثل زغب المنزل والشعر المتساقط وما إلى ذلك
- ◀ لا تضع مصفف الشعر على مادة ناعمة. مثل السجاد أو المفروشات أو المنشفات وما شابه.

- ◀ اترك ماكينة تصفيف الشعر قيد التشغيل أثناء وضعها جانباً
- ◀ تأكد دائماً من أن الجهد الكهربائي المستخدم يطابق قيمة الجهد الكهربائي الموضحة على جسم الجهاز.
- ◀ لا تقم بتوجيه تيار الهواء ناحية العينين أو المناطق الحساسة الأخرى.
- ◀ يجب الاحتفاظ بالمنتج بعيداً عن متناول الأطفال. قد يؤدي استخدام هذا الجهاز بواسطة أشخاص ذي قدرات بدنية أو حسية أو ذهنية منخفضة أو بنقصهم الخبرة والمعرفة إلى حدوث مخاطر. يجب على القائمين على سلامة هؤلاء الأشخاص توفير التعليمات الصريحة أو الإشراف على استخدام هذا الجهاز.
- ◀ لا تستخدم أية ملحقات مع مصفف الشعر غير تلك التي توفره شركة Remington® مع الأداة.
- ◀ تجنب ترك أي جزء من الأجزاء الساخنة بمصفف الشعر يلامس الوجه أو الرقبة أو فروة الرأس.
- ◀ الضمان البالغ مدته 5 سنوات يكون سارياً على استخدام المنتج من خلال مستخدمين خصوصيين غير ذوي صفة احترافية، عند استخدام المنتج في صالونات تصفيف شعر فإن مدة الضمان تنخفض إلى سنة واحدة.
- ◀ سلك الكهرباء في هذا الجهاز: توقف عن الاستخدام فوراً وقم بإعادة الأداة إلى أقرب موزع معتمد من Remington® لإصلاح أو استبدال الأداة لتجنب المخاطر المتوقعة.
- ◀ يلزم الأمر استخدام أدوات خاصة لإجراء أية فحوص أو عمليات ضبط أو إصلاح. ويمكن أن يؤدي الإصلاح من قبل أفراد غير مؤهلين إلى تعريض المستخدم لظروف الخطر.
- ◀ نحن لا نتحمل مسؤولية تلف المنتج أو إصابة الأشخاص أو الأمور الأخرى التي تنتج عن سوء الاستخدام أو الاستخدام غير المطابق أو عدم الالتزام بهذه التعليمات.

حافظ على البيئة



قدم علتهذا جعب لزنلنا تافلخم عم لهئاقلا ببنشئلا قأاد أنم صلخلذلنا هددع ببجي لهمللخئسدا نكامأ وأ أنبقةصالخا قة نابصلنا زكارم يف منم صلخلذلنا ببجي ف، ميلعو .متهلخالص قرتف فمئللا نئابغلنا عمبج

الخدمة والضمان

تم فحص هذا المنتج والتأكد من أنه خالٍ من العيوب. ونحن نضمن هذا المنتج ضد أي خلل ينتج عن عيوب المواد أو الصناعة طوال مدة الضمان التي تبدأ من التاريخ الأصلي لشراء العميل للمنتج. وإذا تعطل المنتج خلال مدة الضمان، فسوف نتولى إصلاح أي خلل أو عيب أو استبدال المنتج أو أي من أجزائه بدون خصيل رسوم بشرط توفير إيصال الشراء. وهذا لا يعني تمديد مدة الضمان. وإذا كنت تتمتع بخدمات الضمان، اتصل بمركز خدمة Remington® في منطقتك.

يتم توفير هذا الضمان طبقاً لحقوق المستهلك القانونية العادية.

يسري هذا الضمان في كافة البلدان التي يتم فيها بيع المنتج من خلال الوكيل المعتمد.

ولا يشمل هذا الضمان تلف المنتج بسبب الحوادث أو سوء الاستخدام أو إدخال تغييرات على المنتج أو الاستخدام غير المطابق للتعليمات الفنية و/أو تعليمات السلامة المطلوبة. ولا يسري هذا الضمان إذا تم تفكيك المنتج أو إصلاحه بمعرفة شخص غير معتمد من جهتنا.

ملاحظة – برجاء إضافة العنوان في المملكة المتحدة للحصول على الإصدار الخاص بالمملكة المتحدة – كما هو الحال مع الجهاز Cil9

للحصول على المزيد من المعلومات حول إعادة التدوير، برجاء زيارة الموقع
www.remington-europe.com

INTERNATIONAL SERVICE CENTRE

- ▶ GERMANY
- ▶ BENELUX
- ▶ FRANCE
- ▶ DENMARK
- ▶ ITALY
- ▶ SCANDINAVIA
- ▶ AUSTRIA
- ▶ SWITZERLAND
- ▶ PORTUGAL
- ▶ GREECE

Central Europe

00800 / 821 700 821

Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call)

E-Mail: service@remington-europe.com

www.remington-europe.com

- ▶ SPAIN
- ▶ MALTA

Tel. 00800 821 700 82 (free call)

- ▶ UNITED KINGDOM

Tel. +44 0800 212 438 (free call)

Rayovac Europe Ltd, Watermans House, Kingsbury Crescent, The Causeway, Staines, Middlesex, TW18 3BA, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk

- ▶ ČESKÁ REPUBLIKA

Tel. +420 487 754 605

VARTA Baterie spol. s r.o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lipa, ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com

- ▶ IRELAND

Tel. +353 (0) 1 460 4711

Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk

- ▶ MAGYARORSZÁG

Tel. 06 1 347 9000

Varta Hungária Kft., Budapest 1191, Ady Endre út 42-44, www.remington.hu

- ▶ POLSKA

Tel. +48 22 328 11 50

Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, www.pl.remington-europe.com

- ▶ РОССИЯ

Tel. +7 495 170 5401

ООО ПРОФСЕРВИС Россия, 109202, Москва, ул. 2я Карачаровская, 14а-3, www.remington-europe.com

- ▶ TÜRKİYE

Tel. +90 212 659 01 24

Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoc 28.Ada No:1 34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com

- ▶ U.A.E.

Tel. +9714 355 5474

VARTA Consumer Batteries, Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., www.remington-europe.com

- ▶ HRVATSKI JEZIK / SRPSKI JEZIK

Tel. +385 12481111

Alca Zagreb d.o.o., Zitnjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, www.remington-europe.com

- ▶ CYPRUS

Tel. +357 24-532220

Thetaco Traders Ltd, Eletherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, www.remington-europe.com

- ▶ ROMANIA

Tel. +40 21 411 92 23

TKFexpert SRL, 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, www.remington-europe.com

- ▶ SLOVENIA

Tel. +386 (0) 1 568 00 00

VRR d.o.o., Tržaška cesta 132, 1000 LJUBLJANA, www.remington-europe.com



Model No. AS1201

Уважаемый покупатель! Приобретаемый вами продукт Remington® прошел необходимую сертификацию в соответствии с требованиями российского законодательства. Подробную информацию о номере сертификата и сроке его действия вы сможете найти на сайте www.remington-products.ru

09/INT/AS1201 Version 11/09 Part No. T22-28105
REMINGTON® is a Registered Trade Mark of Spectrum
Brands, Inc., or one of its subsidiaries
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA
Alfred-Krupp-Str. 9
73479 Ellwangen
Germany
www.remington-europe.com
© 2009 SBI



This product is not suitable for use in bath or shower.